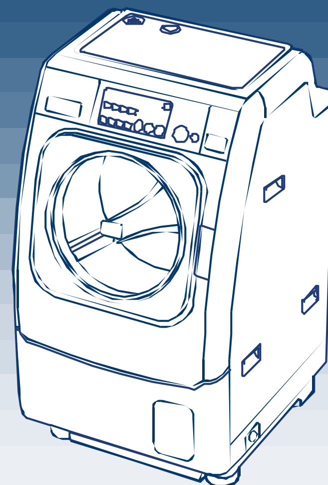
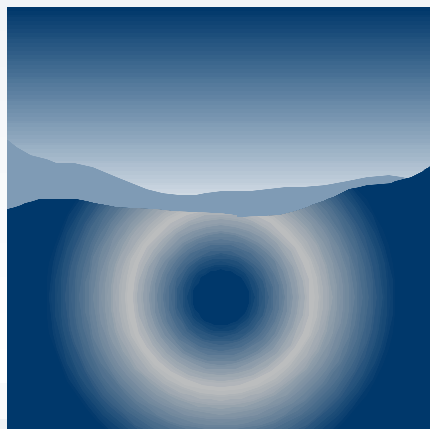
使用說明書

滾筒式洗濯乾燥機 家庭用

型號 **AWD-AQ100T**

SANYO





AQUA
NEW STYLE LAUNDRY

此次承蒙選購滾筒或洗衣乾衣機，非常感謝。
請詳閱本用說明書，正確使用。
保證書應確認其記載事項，由經銷店取得，並與本說明書、安裝說明書一起妥善保管。

正確使用，節省能源

臭氧的效果及特性

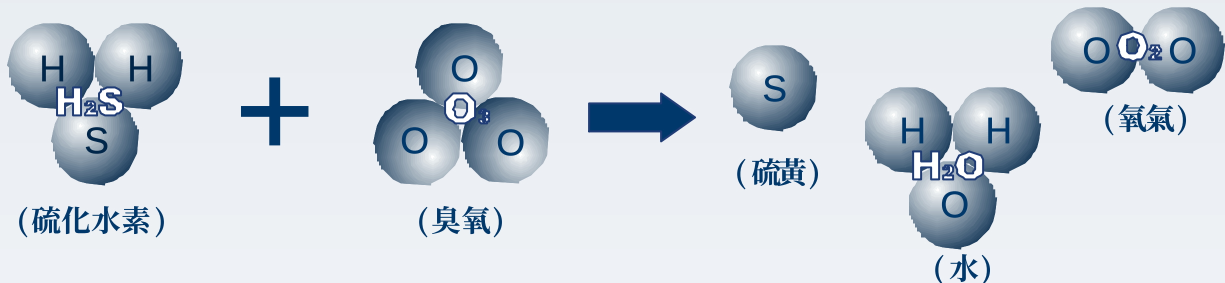
臭氧(O_3)於「除菌」、「消臭」、「洗淨」方面能發揮優異的效果。因為可迅速回復成氧氣，故對環境溫和，被活用於各種用途上。
於周遭發生的事，於淨水場，臭氧被利用於除菌及對黴菌臭等的消臭。



利用臭氧會回復成氧氣的性質，可分解污髒及臭氣成分等的有機物。

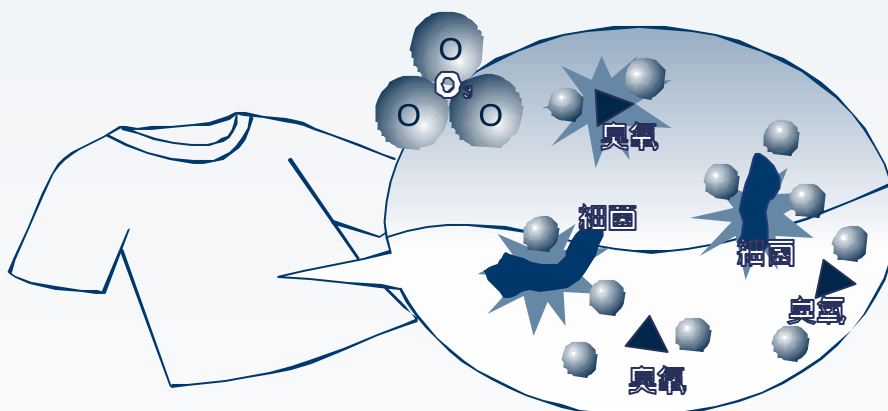


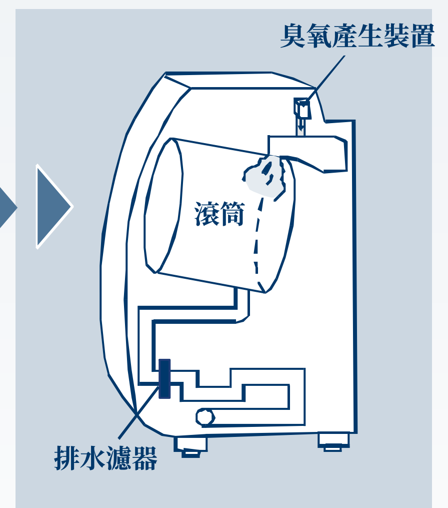
分解惡臭的一種「硫化水素」時



關於空氣清洗(Air wash)*2

臭氧的力量進行「除菌」*1「消臭」「污髒的分解」*3。





*1：委託試驗機構/(財團法)日本食品分析中心人、試驗方法瓊脂平板培養法、除菌方法/臭氧。
*2：容量2kg以下
*3：並非可以分解所有的污髒。

目 錄

使用前

洗濯．乾衣的方法

必要時

其他

安全上的注意事項 務必遵守的事項 —①

為防範對使用者及他人的危害及財產的損害於未然，說明必須遵守的事項。

 警告：此標示欄的內容為當錯誤處理時，假定有死亡或重傷的可能性。

 注意：此標示欄的內容為當錯誤處理時，假定有人受傷或僅有物品損壞的可能性。

 不能做，「禁止」的內容。

 必須實行「強制」的內容。

※於閱讀後，請務必保存於使用者隨時能見到之處。

⚠警告



請勿讓幼兒探視滾筒。
於機體附近不可放置桌台等。
(成為掉落至滾筒內、受傷、燙傷的原因。)



手等不可伸入在迴轉中的滾筒內。
至完全停止以前，請絕對不要碰觸。
（ 造成受傷的原因 ）

對小孩子應特別的留意。



不可強行拉開鎖定中的拉門
（造成拉門鎖定機構的破損、受傷的原因。）



不可懸吊在拉門上。
機體恐會倒下來。（ 造成受傷的原因 ）

對小孩子應特別的留意。

滾筒

拉門

排水管



下列衣物即使洗濯後，也絕對不可以進行乾衣及除菌・消臭

- 沾到油的衣物
  食用油、動物系油、機械油、乾洗用油、美容油（ 身體塗擦油、酯系油 ）、揮發油或溶劑、汽油等。
- 使用手藝用黏著劑者、含有發泡氨基甲酸乙酯（ 海綿狀類 ）者



依油的種類，有些即使已洗濯過，也洗不掉。



絕對不可拆解・修理・改造
（ 成為火災、觸電、受傷、漏水的原因 ）
關於修理，請向購買的經銷商詢問。

委託修理之前 45



進行排口管更換時，請務必戴手套
（ 不戴手套是受傷的原因 ）



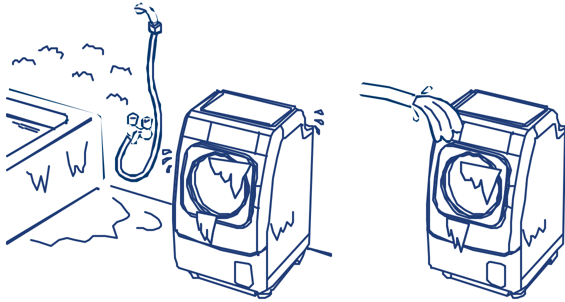
使用中變為不動作且有煙冒出，感到奇怪的氣味等異常時，請立即拔掉插頭，並向經銷商請求檢查、修理。
（ 恐會因觸電、漏電、短路而造成火災 ）

此標記中的數字表示有做說明的頁數。



請勿放置於浴室等濕氣多的場所。於進行保養時，不可直接沖水。

（ 造成感電、火災、故障、變形的原因 ）





請勿靠近煙火

蠟燭、香煙、蚊香等。
（ 造成火災及變形的原因 ）

電源線 插頭 接地線

電源線及插頭的處理



- 電源線或電源插頭損傷或插入配合鬆弛時，請勿再使用
（ 造成觸電、短路、發火的原因。 ）
- 請勿使電源線損傷、破損、無理的彎曲、拉抻、扭轉。
- 請勿放置重物或夾擊
（ 破損後，是造成火災、觸電的原因 ）
- 請勿以濕潤的手插入及拔掉插頭。
- 若電源線損壞時，必須由製造商或其服務站或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。



- 請單獨使用額定 15A ・交流 110V 的插座。
（ 與其他電器共同使用時，是造成火災、觸電的原因。 ）
- 定期以乾布擦拭電源插頭
（ 當附著塵埃時，因濕氣等會變得絕緣不良，為火災的原因。 ）



做保養時，務必由插座將電源插頭拔頭

（ 觸電、受傷的原因 ）



請安裝接地線

（ 在故障及漏電時，恐會有觸電之虞。 ）
務必委託水電工程店及經銷商來做。
工程費不包含於機體價格中。

⚠注意



請注意安裝場所的通風

雖然會產生臭氧，但釋放至機外的臭氧量是對人體無影響的程度。然而，若於通風不良的場所內長時間使用的話，有時會有令人感到在意的臭氣，故建議市在通風良好的場所。

關於機體



洗衣機上禁止踐踏及放置重物

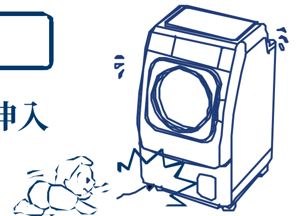
（ 會造成受傷及電的原因。 ）

關於運轉前・運轉中



運轉中將手腳伸入機體下方

（ 造成受傷的原因 ）





在乾衣中及乾衣剛結束後，請勿碰觸機體上部、滾筒及金屬表面

（ 造成受傷、燙傷的原因。 ）



於使用前，請先確定拉門墊圈表面否有附著線屑異物

（ 是造成漏水的原因。 ）

於取出放入衣物時，不要強加力量於拉墊圈

（ 造成漏水的原因。 ）



關閉拉門時，不可夾住衣物

（ 造成漏水、臭氧發生故障的原因。 ）



排水過濾網於乾衣中及洗濯運轉中絕對不可打開

（ 造成漏水的原因。 ）

電源線的處理



拔出插頭時，請不要握取電源線，務必握住前端的電源插頭部後拔出

（ 會因觸電、短路而發生火災的危險。 ）



長期間不使用時，請務必將電源插頭拔出電源插座



（ 因絕緣裂化是造成觸電、漏電、火災原因。 ）

安全上的注意事項–②

⚠注意

關於溫水

請勿使用 50 ℃以上的熱水
（造成觸電、漏電的原因。）

請勿使用熱水器之熱水
（在乾衣運轉時，用溫水無法對滾筒內的空氣冷卻除濕，就無法乾燥。）

棉被・毛毯

於洗濯棉被毛毯時，請勿使用洗衣網

（為異常震動、損傷牆壁、受的原因。）

請勿設置於下述場所

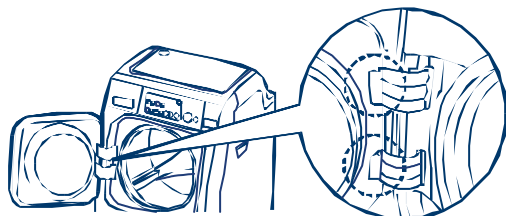
・日光直接會照射到之處
（塑膠零件的變色及變形的原因）。
・冬季時有結冰之虞的場所
（詳細情形請參照安裝說明書）。

應確認的事

於運轉前務必打開水龍頭，確認有無漏水
（造成漏水的原因。）參照安裝說明書

於運轉結束後，務必關閉水龍頭
（造成漏水的原因。）

於進行廢棄處理時，請將拉門取下
（怕小孩被關在裡面。）



取下4支螺絲

防水性的墊子、薄皮及衣物、腳踏墊等堅固又厚重品、水無法穿透的化纖製品，請勿進行洗衣、洗清、脫水、乾衣

（在脫水時會因拉門打開、異常震動，恐會發生機體、牆壁、地面等的破損及衣物的損傷。）

（例）腳踏墊等堅固又厚重品、睡袋、尿布套、蒸氣服、潛水服、雨衣、地毯、滑雪服、防風上衣、車套、其他具防水性的、水不易穿過的衣物。）

〈防水性衣物的確認方法〉
口對著衣物吹氣，若氣無法通過時，則為防水性衣物。



關懷環境的使用方法



■集中洗衣
減少洗濯的次數



■「零洗劑」行程的使用
零洗劑行程 35

■不要放入太多洗劑
洗濯・柔軟劑・漂白劑 17

各部品名稱

注水口 49

操作面板部 7

電源開關

洗劑投入盒 16 49

乾燥過濾網 48
於運轉中取下時會顯示
「 UC 」，運轉停止。

拉門 15
於運轉中想
打開拉門時

電源插頭

接地線
（參照安裝說明書）

電源線

滾筒 50

拉門打開鈕

排水過濾網蓋 49

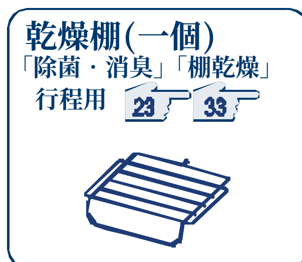
排水過濾網

排水管
附屬品
（參照安裝說明書）

調整腳
（參照安裝說明書）

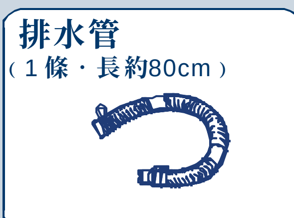
■附屬品

乾燥棚(一個)
「除菌・消臭」「棚乾燥」
行程用 23 33



參照安裝說明書

排水管
（1 條・長約80cm）



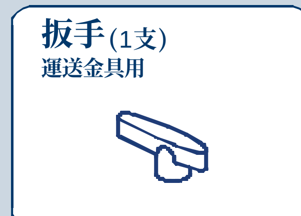
注水管
（1 條・長約140cm）



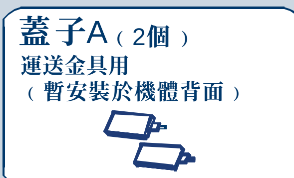
注水管接頭（1個）



扳手(1支)
運送金具用



蓋子A（2個）
運送金具用
（暫安裝於機體背面）



蓋子B（1個）
運送金具用



操作面板的功能

■洗劑的顯示
・於啟動後，會顯示洗劑量的大致標準（杯）。

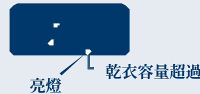
■殘餘時間顯示
・於運轉中，顯示殘餘時間。

（例）殘餘2小時20分

殘餘小時分 2: 20

■預約時間顯示
・顯示幾小時後運轉終了。

■乾衣容量超過顯示
・乾衣容量多時，會亮燈告知。當亮燈時，請暫時停止，減少衣物後，重新打開電源，再度啟動。濕的衣物請於脫水後，再進行乾衣。



■告知顯示
・異常發生時會閃爍及響聲告知。

・在柔鬆運中，會一面顯示「0」，一面運轉。 25

: 0

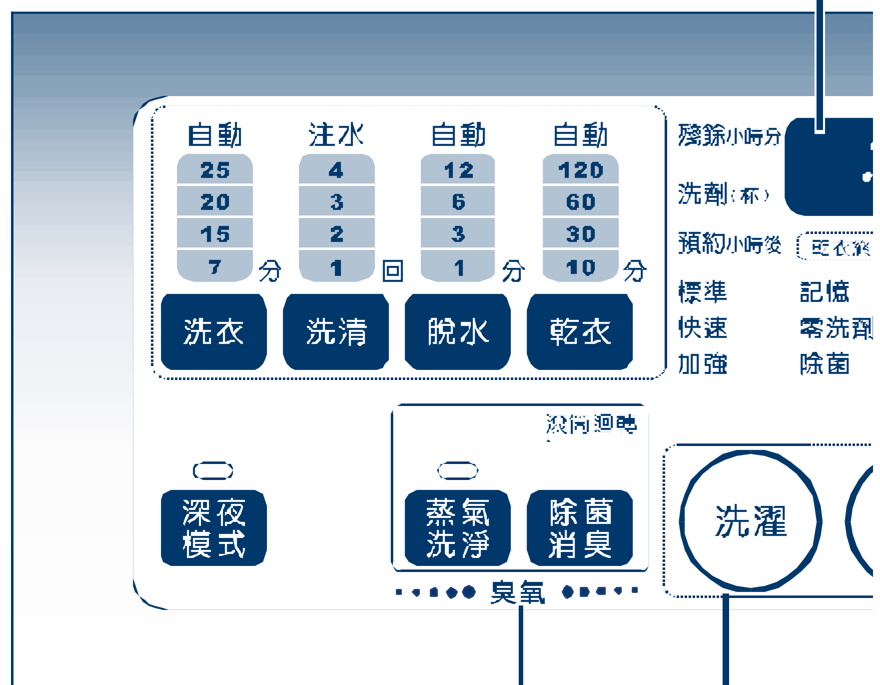
於滾筒迴轉中，「0」會閃爍。

・在乾衣中，若殘餘小時分閃爍時，會重新估算殘餘時間。於這一段時間，殘餘時間不會減少。

殘餘小時 : 10

洗衣・洗清・脫水・乾衣
・時間、洗清次數的變更及只洗衣切換為只脫水時。 37
・運轉中的行程會閃爍，剩餘的行程以亮燈顯示。
・省略柔鬆運轉時。 41
・設定凍結防止殘水排水程式時。 43

深夜模式 19
・想安靜地洗衣・乾衣時。
・想於夜間洗衣・乾衣時。

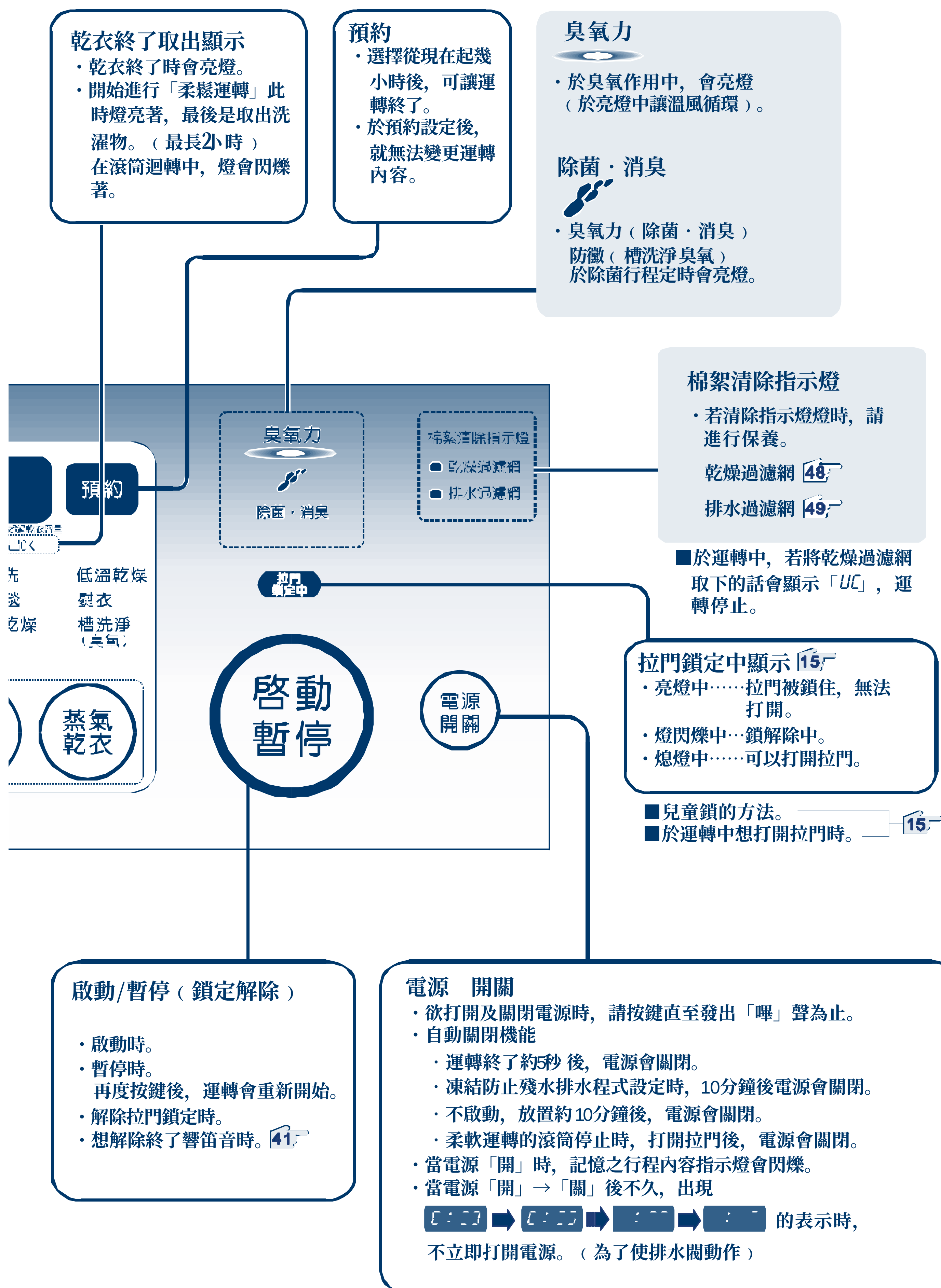


臭氧

蒸氣洗淨 21
・想對衣物加溫，提高洗淨力時。

除菌・消臭標記 23
・只想進行衣物的除菌・除菌。
・依衣物的種類，選擇滾筒迴轉/靜止。

選擇行程
・選擇洗衣　脫水（無乾衣）、洗衣　乾衣、只乾時。
・反覆每按一次各鍵，即可切換行程。所選擇的行程會閃爍。
・因應洗濯・乾衣的衣物的種類及污髒程度，予以選擇。
・毛巾加工機能。 42
・脫水啟動狀態調整/乾燥程度調整。 43
・兒童鎖。 15


乾衣終了取出顯示
・乾衣終了時會亮燈。
・開始進行「柔鬆運轉」此時燈亮著，最後是取出洗濯物。（最長2小時）
在滾筒迴轉中，燈會閃爍著。
預約
・選擇從現在起幾小時後，可讓運轉終了。
・於預約設定後，就無法變更運轉內容。
臭氧力
・於臭氧作用中，會亮燈（於亮燈中讓溫風循環）。
除菌・消臭
・臭氧力（除菌・消臭）防黴（槽洗淨臭氧）於除菌行程定時會亮燈。
棉絮清除指示燈
・若清除指示燈燈時，請進行保養。
乾燥過濾網 48
排水過濾網 49
■於運轉中，若將乾燥過濾網取下的話會顯示「UC」，運轉停止。
拉門鎖定中顯示 15
・亮燈中……拉門被鎖住，無法打開。
・燈閃爍中…鎖解除中。
・熄燈中……可以打開拉門。
■兒童鎖的方法。
■於運轉中想打開拉門時。 15
臭氧力
除菌・消臭
棉絮清除指示燈
預約
低溫乾燥
燙衣
槽洗淨（臭氧）
蒸氣乾衣
啓動暫停
電源開關
啟動/暫停（鎖定解除）
・啟動時。
・暫停時。
再度按鍵後，運轉會重新開始。
・解除拉門鎖定時。
・想解除終了響笛音時。 41
電源　開關
・欲打開及關閉電源時，請按鍵直至發出「嗶」聲為止。
・自動關閉機能
・運轉終了約5秒後，電源會關閉。
・凍結防止殘水排水程式設定時，10分鐘後電源會關閉。
・不啟動，放置約10分鐘後，電源會關閉。
・柔軟運轉的滾筒停止時，打開拉門後，電源會關閉。
・當電源「開」時，記憶之行程內容指示燈會閃爍。
・當電源「開」→「關」後不久，出現
的表示時，
不立即打開電源。（為了使排水閥動作）

不能洗濯・乾燥衣物

不能洗濯・乾燥的衣物

洗衣機機體及洗濯物恐會發生破損。

皮革、絲絹製品

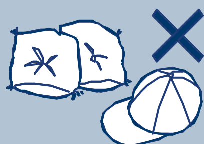
棉被及舖物類

・純毛的毛毯、電毯、地毯袋。
・長添毛（毛長 1cm ）的毛毯
・墊蓆類較厚者。
・附有動物毛者。
・超過 1 公斤的棉被。



座墊及小物品類

・座墊及枕頭等填充棉花及海棉類的製品。
・含有硬芯材的帽子。

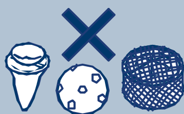


和服及裝飾物

橡膠、尼龍、塑膠製品

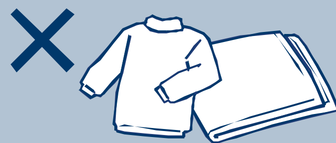
市售的洗濯輔助用具

・含有鐵線等芯材的洗衣網、洗衣球、去除髒物的濾網。



不能乾燥的衣物

羊毛的衣物、羊毛的毛毯



上漿的衣物

有標示「請避免使用輛乾衣機乾燥」的衣物

有標示吊乾、平乾及乾洗記號之衣物



防水加工、樹脂加工（使用黏著劑的物品）浮雕加工（凹凸模樣）的衣物

上述洗濯物之中，也有於「棚乾燥」行程，可予以乾燥者。33

有關衣物的收縮

衣物有些於洗濯後會發生收縮。
又，乾燥時就會更一進步的收縮。
用一回的洗濯、乾燥大體上可以決定收縮的程度。
收縮的程度依布料的種類、編織的法、縫製的方法、修飾之不同而有所差異。
於乾燥之前請詳細確認衣物的標示、材質的標示。

・容易收縮的衣物
　綿的襯衫、混紡的襪子、似羊毛之織物（ fleece ）、牛仔褲、麻的編物等品。
・收縮時
　綿製品等已部份縮短的衣物，須充分濕潤後再拉長，因用太陽光曬乾有某種程度的回復。



⚠注意



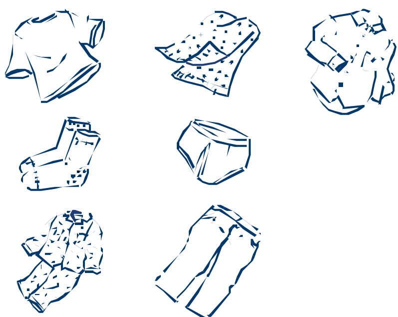
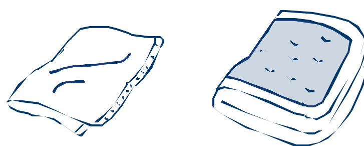
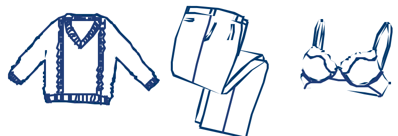
防水的化纖布、薄板或衣物、腳踏墊等堅固又厚重品、水無法穿過的化製品，請勿進行洗・洗清・脫水・乾衣

在脫水時會因拉門打開、異常震動，恐會發生機體、牆壁、地面等的破損及衣物的損傷。5



依洗濯物的行程選擇方法

行程的運轉內容 11

	洗濯物的種類	行程	說明	容量	洗濯·乾衣	只洗濯	只乾燥
日常的衣物	**輕微污髒的衣物** 使用過的毛巾、附汗水的睡衣等 	零洗劑 	因穿過有輕微污髒	7 kg			
	一般的衣類 內衣、襪子、睡衣上．下、浴巾、內褲、牛仔褲、襯衫、褲子 	標 準 	普通污髒	9kg(乾燥 7kg)			
		加 強 	使嚴重污髒變乾淨	9kg(乾燥 7kg)			
		記 憶 	記憶個人喜好的運轉方法	9kg(乾燥 7kg)			
		除 菌 	想除菌時	7kg			
		快 速 	輕微污髒短時間內去除	9kg(乾燥 7kg)			
		熨 衣 	想熨燙的衣物	7kg			
		低溫乾燥 	化纖等不耐熱的衣物	7kg			
毛布	**有 標示的毛毯及較大的洗濯物** 	毛 毯 	想對棉被及毛毯洗濯、乾燥時	棉被 1kg 毛毯 只洗濯 4.5kg 洗濯乾燥 4.0 kg 只乾燥 4.0 kg			
精緻衣物類	**精緻衣物類** 毛衣、毛線衣、女襯衣類、裙子、罩衫、學生服、婦女用褲子 	柔洗 	有圖標示 手洗 柔洗 的衣物 使用於羊毛的毛衣、絲絹製品等衣物的洗濯時。	1.5kg			
		棚乾燥 	對纖維的衣物乾燥時	0.5 kg			
滾筒	——	槽洗淨（臭氧）	想預防滾筒的黑黴時 藉由臭氧的力量來洗淨。當黑黴發生時，於洗濯物上有時會有茶褐色及黑色的污髒。				
消臭·除菌	**無法水洗者** 帽子、手提包、布縫填充玩偶等 對藥品使用感到不安者	除菌·消臭 	想除菌·消臭時 以含有臭氧的空氣，進行「消臭」「除菌」。 依洗濯物的種類，選擇滾筒迴轉 / 靜止。	2kg			

行程的運轉內容

洗濯 「洗衣　脫水」

洗濯乾衣 「洗衣　乾衣」

■深夜模式設定 19

各行程均是脫水時間、乾衣時間會變化。

■蒸氣洗淨設定 21

各行程均是洗衣時間會依水溫而改變。

■除菌・消臭 23

行程	運轉切換	容量(以下)	自動設定的			
			洗衣	洗清	脫水	乾衣
標準 25	洗濯	10kg	15　20分	2回	6分	——
	洗濯乾衣	7kg	15分		自動	
快速 25	洗濯	10kg	15分	注水2 回	6分	——
	洗濯乾衣	7kg			自動	
加強 25	洗濯	10kg	20　25分	注水3 回	6分	——
	洗濯乾衣	7kg			自動	
記憶 31	洗濯	10kg	依內容設定		依內容設定	——
	洗濯乾衣	7kg			自動	依內容
毛毯 27	洗濯	毛毯 4.5kg　棉被 總重量1kg	25分	注水3 回	6分	——
	洗濯乾衣	毛毯 4.5kg　棉被 總重量1kg			自動	
柔洗 29	洗濯	1.5kg	7分	注水2 回	6分	——
熨衣 25	洗濯乾衣	7kg	15分	2回	自動	
低溫乾燥 25	洗濯乾衣	7kg	15分	2回	自動	
除菌 23	洗濯	7kg	15分	2回	自動	——
	洗濯乾衣				自動	
零洗劑 35	洗濯	7kg	自動	2回	6分	——
	洗濯乾衣				自動	
槽洗淨(臭氧)	行程內容 52		所需要時間 洗濯 約45分			

關於洗清

- 節約洗清

  給水至設定水位後，以聚積的水洗清。
- 注水洗清

  給水至設定水位後，一面注水，一面洗清。

蒸氣乾衣 「只乾衣」 39

行程	容量(以下)	自動設定時所需要時間	依喜好設定時乾衣（分）
標準	7kg	約3小時30分	自動・10・30・60・120
加強	7kg	約4小時30分	
記憶	7kg	依內容設定	
毛毯	毛毯 4.5kg　棉被 總重量1kg	約3小時30分	無法變更
熨衣	7kg	約3小 時	
低溫乾燥	7kg	約5小時30分	自動・10・30・60・120
棚乾燥 33	0.5kg	約1小 時	自動・10・30・60・120
除菌	7kg	約3小時30分	自動・60・120

所需時間	依喜好設定的內容			
	洗衣（分）	洗清（回）	脫水（分）	乾衣（分）
約42分 48分	※熄燈 7 15 20 25 自動	熄燈 1 注水1 2 注水2 3 注水3 4 注水4	熄燈1・3・6・12・自動	————
約3小時 3小時30分			無法變更	自動・10・30・60・120
約29分 31分			熄燈1・3・6・12・自動	————
約2小時30分 3小時			無法變更	自動・10・30・60・120
約1小 時8分 1小 時18分			熄燈1・3・6・12・自動	————
約3小時30分 5小時30分			無法變更	自動・10・30・60・120
依設定內容			熄燈1・3・6・12・自動	————
			無法變更	自動・10・30・60・120
約2小時	熄燈・7・15 20・25・自動	熄燈 注水1 注水2 注水3 注水4	熄燈1・3・6・自動	————
約5小時30分			無法變更	
26分	熄燈・7・15・自動		熄燈1・3・6・自動	————
約2小時30分 3小時	※熄燈 7 15 20 25 自動	消燈 1 注水1 2 注水2 3 注水3 4 注水4	無法變更	無法變更
約3小時30分 5小時30分				自動・10・30・60・120
約1小 時44分 1小 時50分				————
約3小時 3小時30分				自動・60・120
約1小 時19分 1小 時28分	無法變更		熄燈1・3・6・12・自動	————
約3小時30分 4小時			無法變更	自動・10・30・60・120
洗濯乾衣 約1小時15分	無法變更			

※設定時，會成為「自動」，無法變更。


請注意

所需時間

- 係會包含給水時間(給水量每分鐘15公升)及排水時間的基準。
- 會依水量、排水條件、洗濯物的材質、布質、偏荷、室溫、水溫、電壓而有所改變化。
- 是不含乾衣終了後的「柔鬆運轉」時間。
- 乾衣中的殘餘時間顯示，有時會因洗濯物的質或量，產生急速遞減或暫停的現象。

在衣中殘餘時間暫時停止的場合
- 殘餘時間在10分 1小時停止→一面看衣物的乾燥程度，一面進行時間的調整。
- 殘餘時間在3分鐘停止→在進行降溫運轉需花費時間。(降溫運轉時間會依洗濯物的材質、布量、室溫、水溫而有變化)。

於利用各種行程之前

請注意

於進行洗濯、乾衣時，請勿使用含有鐵線等芯材的洗衣網、洗衣球、除去污髒物的濾網等市洗濯輔助用具

・因有時會造成機體及洗破損。

沾上飲料水、化妝水的衣類勿長時間的放置

・因偶會產生變色成粉紅色等，故請立即洗掉。

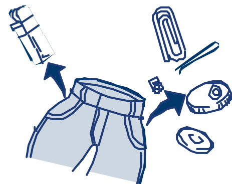
請先彈掉衣物上之泥土和沙

・為了防止機體的故障。



應確認口袋中不含有任何物體窗帘鉤、襯衫的塑膠夾等務必除掉

・當排水路上有髒物及異物塞住時，會成為損傷衣物及機體，及發生異常音、故障的原因。



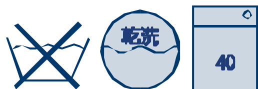
會脫線或起毛球的衣物

・易起毛球的衣物 請翻反面來洗濯。
・易脫線的衣物如毛巾、浴巾等分開洗濯。
・使用市面販售的洗衣網（ 細目 ）洗濯有防止脫線的效果 。



檢查衣物的標示

・依照衣物的標示進行洗濯
・白色和有色衣物分開洗濯

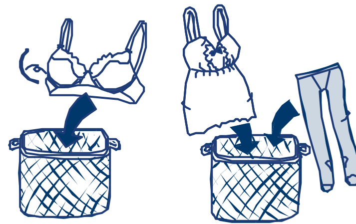


嬰兒的襪子、手帕等小件衣物請放入洗衣網內

・當小件衣物於洗濯中，聚集於投入口附近，有時會造成洗濯及脫水均充分的情形。

容易損傷的衣物請放入洗衣網內，以乾洗行程來洗濯

・編織花邊的衣類，女用內衣、尼龍長襪，化纖的薄紡織品等，請放入洗衣網內洗濯。
・※含有鋼絲的胸罩※
請務必放入（ 細目 ）洗衣網內，恐因鋼絲的飛出而傷及機體或其他的衣物。



使用洗衣網時，放入量儘量減少，其他衣物也一起放入滾筒內

・洗衣網內放入太多衣物，只放入洗衣網來洗濯，則在進行脫水時會產生嚴重不平衡，造成異常的振動，有時會無法進行脫水。

綁細帶、鈕釦仍扣、拉上拉鍊、魔術膠帶均應禁止

・恐會傷及衣物或機體。
・魔術膠帶會黏附於其他衣物上，造成衣物的損傷。



部份污髒預先做預洗處理

・請利用洗劑或漂白劑做部份處理。

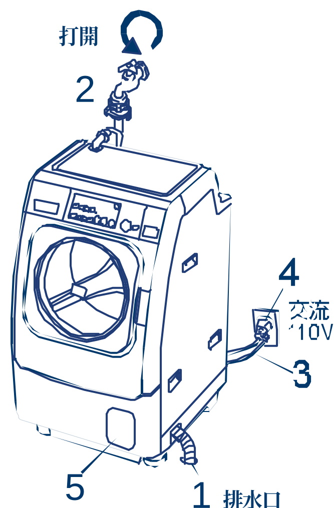


較厚重的衣物或體積大的衣物不可只放入 1 件
（ 牛仔褲、浴袍、腳踏墊、木棉較厚的練習服、柔道、劍道服等 ）

・因衣物在脫水槽內無法均衡分散，在脫水時造成較大的振動，有可能產生在殘餘時間，預約時間表示部顯示「 U3 」，且停止運轉。
・為了取得平衡請追加濕的浴巾等厚重的衣物 2　　3 條件。

洗衣機的準備

■請參照安裝說書



1 將排水管插入排水口
- 請確認排水管不會脫落
- 於安裝時及初次使用時，由排水管接續口有時會流出少量的水，但此為工廠性能試驗殘留的水，並非是故障或不良。

2 連接注水管，打開水龍頭
- 請確認由注水管接及注水管的接續部是否有漏水。

3 安裝接地線

4 將電源插頭插入插座內

5 請確認排水濾網是否有確實關閉 

洗濯物的重量（參考）

約 50g	約 130g	約 200g	約300 g	約 400g	約 500g	約 600g	約 800g
襪子（混紡） 內褲（綿）	內衣（綿）	襯衫（混紡） 罩衫	毛巾（綿）	毛衣 一般長褲	睡衣上・下（綿）	牛仔褲（綿）	工作服上・下（混紡）

・只洗化纖的物（襯衫、女衣衣等）時，因為體積較大，故請 7kg 以下為基準。

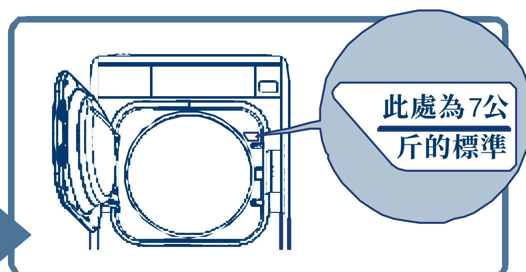
布量的檢知（洗濯量的測定）

當開始運轉時，會檢查洗濯物的量，自動選擇水量及洗法。

（於「除菌・消臭」「毛毯」「乾洗」「棚乾燥」行程以外進行）

- 當洗濯物是濕潤時，會將布量判定為重的衣物。
- 若自剛開始起滾筒內即有水時，有時會不做布量的檢知。
- 當有多的量的水時，有時會排水。

不按壓乾的洗濯物，放入時



關於記憶機能

當運轉「標準」「快速」「加強」「記憶」「零洗劑」「除菌」行程時，會自動記憶運轉的行程。（自啟動 1 分鐘後，記憶行程）

再度 按 電源開關 鍵時，會顯示記憶的行程。

只按 啟動暫停 此鍵，One-touch 即可開始。

洗濯 洗濯乾衣 的運轉切換

即使於停電時及拔掉電源插頭時也會記憶。

蒸氣乾衣

不會記憶

於購買時，記憶「標準」行程。 洗濯乾衣

拉門的開/關及鎖定

為了安全，於啟動後，拉門會自動鎖定，無法打開。
於拉門鎖定中，拉門鎖定中 會亮燈。

拉門的開關

打 開

按下開門鈕即可打開。

關 閉

請確實關閉，直至拉門發出「卡嘰」聲音為止。

於運轉中為了追加衣物，想打開拉門

按 啟動暫停 鍵

請等待至發出「卡嘰」聲為止。請於 拉門鎖定中 熄燈後，再度打開拉門。

- 於洗衣中若打開拉門的話，有時泡沫會溢出，或附在拉門的泡沫會掉到地板上。請用毛巾等來承接。

至拉門打開為止的時間

■ 臭氧力 於亮燈中，暫停時或電由「關」→「開」時……約 2 分鐘。



至臭氧由滾筒內消失為止的時間如上述一樣表示，拉門鎖定中 會閃爍。

・為了消除臭氧，自動會約有 2 分鐘的送風運轉。
・殘餘時間會改變成至拉門鎖定被解除為止的時間。
・若拔掉乾衣過濾網的話，至解除為止的時間最長，約 10 分鐘，此點請留意。

■「H」顯示（滾筒內的溫度高時）………最長約 40 分鐘。
・至解除止的時間會依洗濯物的布量、材質、室溫、水溫而有所變化。

「UA 1」顯示（打開拉門時，水及泡沫會溢出的狀態）

・基本上，拉門打不開。按 啟動暫停 鍵，繼續運轉。
無論如何也想打開拉門時，請依下列順序操作。

1 於電源「關」的狀態，一面按 洗清 鍵一面按 電源開關，持續按 洗清 鍵直至響笛發出「嗶」聲約 4 秒為止。

2 按 啟動暫停 鍵，進行排水。

3 等終了響笛發出聲音後，打開拉門。

拉門打不開時

■電源未打開…使電成為「開」。
・於運轉中切掉電，或停電時，拉門成為被鎖定的狀態。
■顯示「UL」…依下列順序解除設定。

為了小孩安全的兒童鎖

■為了運轉終了後，小孩不會進入滾筒內，可以鎖住拉門。
一旦設定後，至解除為止，拉門都不會不打開。
・有必要時，可以進行兒童鎖的定・解除。

設 定

電源「關」的狀態，持續按 蒸氣乾衣 鍵約 6 秒以上。

（發出「嗶」聲，顯示「UL」時，即完成設定）
・於設定中，運轉啟動前及暫停中，「UL」會亮燈。

解 除

設 定 相同的方法按鍵。
（發出「嗶嗶」聲，即完成解除。

洗劑投入盒的使用方法

洗劑及漂白劑於洗濯的給水時，軟化劑則是於最終清時，會自動投入。 使用量 17
兩者均請於洗濯前投入。

■洗劑投入盒請往前面拉出再壓入。
・有灑落出時，必須將其擦拭掉。
保養 49


・洗劑投入盒務必確實關閉。
（若未關好，是造成漏水及臭氧發生的原因）

液體洗劑・漂白劑投入口

液體洗劑與液體漂白劑請勿一起投入。
漂白劑建議使用粉末型的漂白劑。

液體合成洗劑液體肥皂
・請使用泡沫較少的洗劑。
・為了使流動更容易，請將洗劑和同量的水先在別的容器內充分攪拌混合後再倒入。



液體漂白劑
・漂白劑的使用量及使用方法請依容器的標示使用。
・請勿使用氯系液體漂白劑。當漂白劑直接附著於衣物時，有時會發生變色。

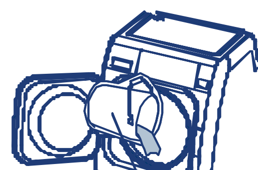
小秘訣

・請勿投入位於蓋子上的「滿量FULL」的箭頭位置以上。由於虹吸現象，有時會馬上流出。

・由於虹吸現象，，雖然會殘留很少量的水，但此並非異常。

液體洗劑與漂白劑一起使用時

・請將液體漂白劑投入洗劑投入盒的「液體洗劑・漂白劑」投入口中。
・準備容器，加入液體洗劑及約30℃微溫水2L，攪拌混合。
・一面推開洗濯物，一面以每次少量液體倒入滾筒內。



為了不使液體溢出來，請使用容易倒入的容器。

軟化劑投入口

使用濃縮型（1.5kg衣物相對使用7mL）時，為了使流動更容易，請將軟化劑和同量的水先在別的容器內充分攪拌混合後再倒入。



・軟化劑投入後，請勿放置長時間（12小時以上）。會發生軟化劑凝固的現象。

濃縮粉末合成洗劑投入口

・請勿投入肥皂粉。
・盒子若有潮濕時，請將其擦乾後再投入。

粉末合成洗劑
・請依洗劑量標準投入。

氧系粉末漂白劑
・請與粉末合成洗劑一起投入。
・漂白劑的使用量及使用方法，請依照包裝容器上的說明。

洗劑・柔軟劑・漂白劑

行程	洗濯量（乾燥衣物）	洗劑量顯示（杯）	粉末合洗劑		液體洗劑	肥皂粉	液體肥皂
			20g/30L 例）Attack	25g/30L 例）New beads	20mL/30L	35g/30L 務必溶解後倒入滾筒中	30mL/衣物 3kg
標準 加強 記憶 熨衣※ 低溫乾燥※ 除菌	9kg @@	1.1	44g	55g	30mL	45g	40mL
	6kg @@	0.9	37g	46g	20mL	30g	38mL
	3kg @@	0.6	26g	32g	15mL	15g	35mL

「熨衣」「低溫乾燥」「除菌」行程為 7kg 以下。

行程	洗濯量	洗劑量顯示	粉末合洗劑 20g/30L	粉末合洗劑 25g/30L	液體洗劑	肥皂粉	液體肥皂
快速	約 10kg 以下	0.8	31g	39g	21mL	——	28mL
	約 7kg 以下	0.6	26g	32g	14mL	——	27mL
	約 3kg 以下	0.4	18g	22g	10mL	——	25mL
毛毯	毛毯 約 4.5kg 以下 棉被 總重 1kg 以下	——	務必溶解後倒入滾筒中 (18) 27g	34g	18mL	——	38mL
柔洗	約 1.5kg 以下	——	請使用液體中性洗劑。 40mL/30L 者 例）Emal、Acuron … 40mL 30mL/30L 者 jh 例）Dryup …………… 30mL				



請注意

・機體的洗劑量標準顯示係配合「Attack（商品名）」的情形。因洗劑的廠牌不同計量匙 杯量也會差異。
請配合所使用的洗劑，增減洗劑量。

・「Bold」等很會起泡的洗劑，請投入較少（約 成）的量。

・請依洗濯量、洗濯物污髒程度適度投入洗劑。
  ・輕微污髒時，請減少洗劑量。
  ・請勿入過量的洗劑。若洗清不完全時，會殘留在衣物上。
   特別是液體洗劑，輕微污髒產生較多泡沫｜請注意勿放入過量的洗劑。

・肥皂粉的情形是若洗清不完全時，會殘留在衣物上，此為造成發黃及產生臭味的原因。
應增加洗清回數，充分進行洗清。

柔軟劑		氧系液體漂白劑	
10mL / 衣物 1.5kg	20mL / 衣物 1.5kg	40mL/30L	30mL/30L
18mL	54mL	40mL	30mL
14mL	42mL	30mL	25mL
9mL	27mL	20mL	20mL
18mL	54mL	40mL	30mL
14mL	42mL	30mL	25mL
9mL	27mL	20mL	20mL
14mL	42mL	30mL	25mL
8mL	24mL	——	——

使用量有時會與包裝容器的標示不同的情形。

關於肥皂粉的臭味

・肥皂粉有不易溶解而殘留在衣物的傾向，肥皂粉本身的臭味會由於以加熱器熱時，產生油臭味的情形。

請預先充分溶解後，直接倒入滾筒內，洗清請設定為 3 4 回。

●肥皂粉的使用方法

1 放入洗濯物，按 電源開關 鍵

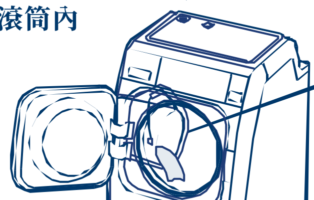
2 選擇行程，按 啟動暫停 鍵

3 當顯示洗劑存量的標準時，按 啟動暫停 鍵，讓其暫停，打開拉門。

4 準備容器，倒入 2 公升約 30 ℃的溫水

5 將肥皂粉放入容量器內，充分攪拌混合至肥皂粉已無顆粒狀
・請勿投入洗劑投入盒中。

6 一面推開洗濯物，一以每次少量液體倒入滾筒內



為了不使液體溢出來，使用容易倒入的容器。

7 關閉拉門，按 啟動暫停 鍵

●於「毛毯」行程，粉末合成洗劑的使用方法

1 準備容器，倒入 2 公升約 30 ℃的微溫水，放入洗劑。

2 充分攪拌混合至洗劑已無殘留粉末狀，以每次少量液體倒入滾筒內。

3 放入洗濯物，按 電源開關 鍵

4 選擇「毛毯」行程，按 啟動暫停 鍵

請注意

・於預約洗濯及「加強」「快速」「毛毯」行程及蒸氣洗淨設定時，請勿使用肥皂粉。
（這是因為肥皂粉有時會硬化，或依行程，洗劑液會被排出之故）
・使用量過多，水溫又低時，無法完全溶解會殘留在衣物上，也會附著於水管滾筒上之後再剝離，浮出污染洗濯物。

深夜模式

對洗濯物可安靜地洗濯・乾衣。
因為了抑制運轉音，故也適合於間使用。
運轉時間會比平通常長。

■可以設定的行程



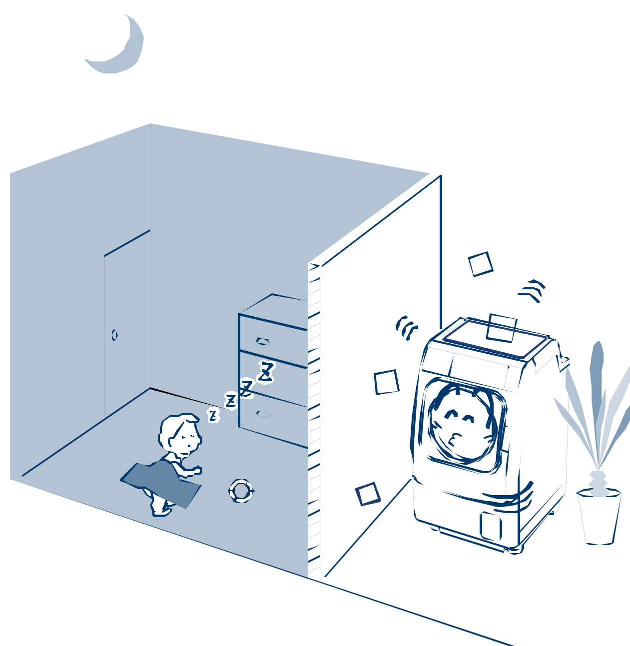
…「標準」「加強」※「零洗劑」「除菌」

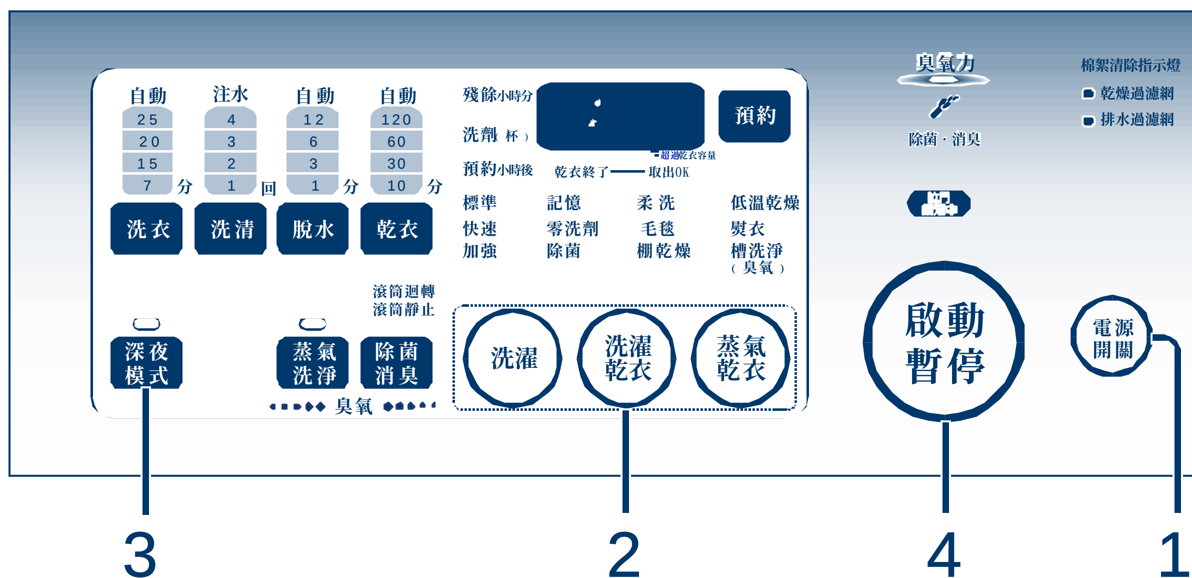
※「零洗劑」行程無做只乾衣的設定。

●所需時間的標準（ 7kg 以下 ）

行程名＼運轉模式	洗濯	洗濯・乾衣	乾衣
標　準	約 50 分 ≀ 約 1 小時	約 4 小時 ≀ 約 4 小時 30 分	約 3 小時 ≀ 約 4 小時 30 分
加　強	約 1 小時 18 分 ≀ 約 1 小時 28 分	約 4 小時 30 分 ≀ 約 6 小時 30 分	約 4 小時 ≀ 約 5 小時 30 分
零洗劑	約 1 小時 27 分 ≀ 約 1 小時 26 分	約 4 小時 30 分 ≀ 約 5 小時	——
除　菌	約 1 小時 50 分 ≀ 約 1 小時 56 分	約 4 小時 ≀ 約 4 小時 30 分	約 3 小時 ≀ 約 4 小時 30 分

所需時間會依水量、排水條件、洗濯物的材質、布量、偏荷、水質、室溫、電壓而有所變化。





只有洗衣	洗衣　乾衣	只有乾衣


請注意

・於臭氧運轉中，臭氧力會亮燈。

・於臭氧力亮燈中，暫停或電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。

（拉門鎖定中會閃爍。 15）

1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵

2 按 洗濯 鍵 選擇行程

2 按 洗濯乾衣 鍵 選擇行程

2 按 蒸氣乾衣 鍵 選擇行程

有必要時，請設定 蒸氣洗淨

3 按 深夜模式 鍵

4 按 啟動暫停 鍵

・洗劑的放入方法，請參照各行程。

5 運轉終了　以響笛聲告知

・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
・請關閉水龍頭。

臭氧　蒸氣洗淨

以給水前的臭氧預洗分解污髒，並且於洗衣中對衣物加溫，以提高洗淨力。因為能自動地將衣物的溫度保持於洗劑的酵素能最活化的約30　40℃，故可去除纖維深處的污髒。

■能設定的行程

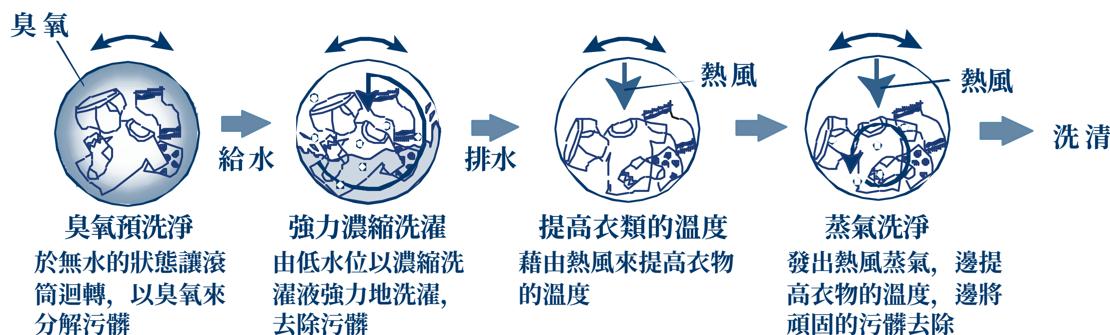


…「標準」「加強」「記憶」「除菌」



…「標準」「加強」「記憶」「熨衣」「低溫乾燥」「除菌」

■蒸氣洗淨的作用



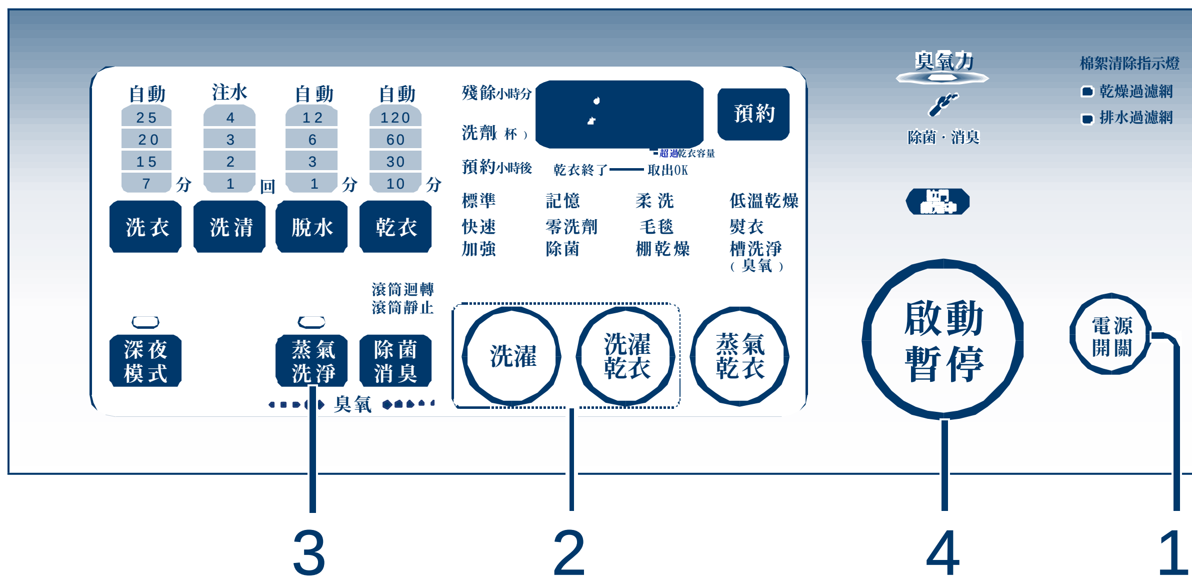

請注意

・雖然於洗衣途中會排水，但此並非異常。
・洗劑所具有的洗淨力會被水溫影響。當水溫底時，蒸氣洗淨特別有效。
・來自人的皮脂污髒，當水溫太低時，會變的不容易去除。蒸氣洗淨對像皮脂的污髒一樣的油系污髒的去除是有效的


不能做蒸氣洗淨者

（例）・皮革、絲絹製品
・座墊及枕頭等填充棉花及花泡氨基甲酸乙酯（海綿狀類）的製品

・純毛山的毛毯、電、長添毛（毛長1cm以上）的毛毯、地毯袋
・墊蓆類等較厚的舖物
・附有動物毛的舖物
・售的洗濯輔助具（洗衣球、去除髒物的濾網等）
・和服及裝飾物
・橡膠、尼龍、塑膠製品
・防水性的墊子、薄板及衣物





請注意

- 於臭氧運轉中，臭氧力會亮燈。
- 於臭氧力亮燈中，暫停或電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。

（ 會閃爍。 ）15

- 蒸氣洗淨 設定時，洗濯時間無法變更。

運轉時間會依水溫而有所變化。雖然於布檢知後 61，會顯示標準時間，但於給水後，測定水溫，以補正運轉時間。
水溫測定後，有時運轉時間會發生改變。

只有洗衣	洗衣　乾衣
1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵	
2 按 洗濯 鍵 選擇行程	2 按 洗濯乾衣 鍵 選擇行程

有必要時，請設定 蒸氣洗淨

3 按 蒸氣洗淨 鍵

4 按 啟動暫停 鍵

・洗劑的放入方法，請參照各行程。

5 運轉終了　以響笛聲告知

・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
・請關閉水龍頭。

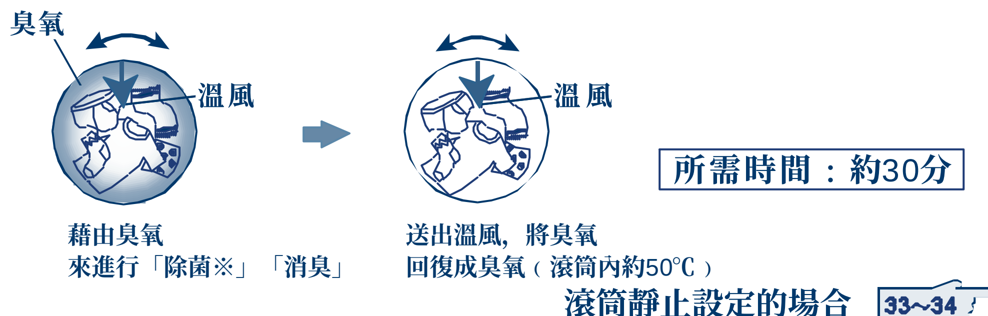
臭氧　除菌※・消臭

■所謂除菌・消臭

吹入含有臭氧的空氣，即可對衣物及滾筒進「除菌※「「消臭」。
臭氧所具有的強力氧化力，可進行「除菌※」及分解市臭味的物質，予於「消臭」。
適合灬法水洗的衣物及小物品類。

依衣類等，請選擇滾筒迴轉/滾筒靜止。

■除菌・消臭的作用

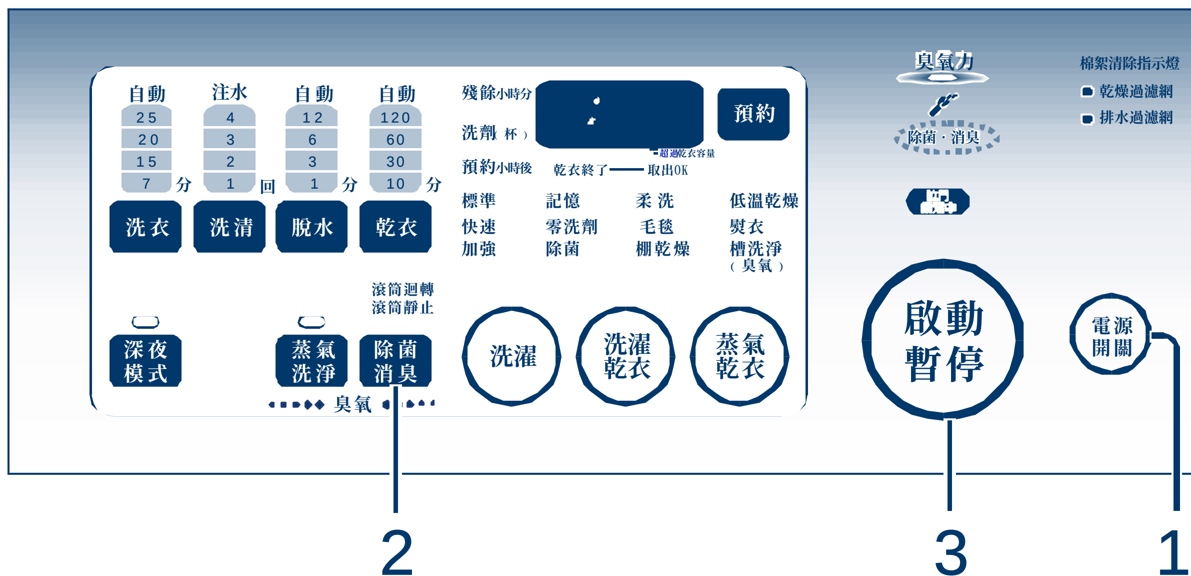


滾筒靜止設定的場合 33~34

・請務必打開水龍頭，進行運轉。為了防止臭氧由機體漏出，大約使用水1公升。
・於是無水狀態來對衣物進行除菌※・消臭的行程，故並非在去除污髒。
・依臭味的種類，也有無法消臭者。

能進行除菌・消臭者（例）	不能進行除菌・消臭者（例）
・羊毛製品 ・聚酯製品 ・化纖製品 ・絲絹製品 ・丙烯酸類製品 ・尼龍製品 ・化纖混紡製品 ・皮革製品 ・套裝、學生服 ・短外套、夾克 ・帽子、手提包、玩具、布縫填充玩偶 ・皮鞋、運動鞋、拖鞋 ・女用內衣褲類 ・墊蓆類 ・附著於衣物上金屬製鈕釦、拉鏈不必取下來，可以使用。 ※當線屑、動物毛附著時，用刷子等將其去除。	・天然橡膠、塑膠製品 有時會因氧化而變劣化。 ・金屬製品 依種類，有些金屬製品會生銹。 ・和服、裝飾品、毛皮 成為變色、皺紋的原因。 ・沾油的衣物（恐會引火及自然發火） 美容油（身體塗擦油、酯系油（海綿類）、揮發油及溶劑、汽油等 ・使用手藝黏著劑者、含有發泡氨基甲酸乙酯（海綿狀類）者（恐會引火及自然發火） 活的寵物（狗及貓）等不可放。

・以疊好方式放入者，有時會產生皺褶。時，可以用噴霧等弄濕後，再以溫風讓皺褶伸展開來。
・於運轉終了後，請立即取出衣物。放置的話，恐會生皺褶。
・滾筒內的溫度約50℃。不耐熱的衣物請勿做除菌・消臭。



除菌・消臭（容量2kg以下）



請注意

- 為了於剛運轉後不久能使用少量的水於運轉前務必打開水龍頭。請將排水管插入排水口中。
- 兒童鎖設定的解除，（電源開關）（啟動暫停）以外，是不被接受的。
- 於臭氧運轉中，臭氧力 會亮燈。
- 於 臭氧力 亮燈中，暫停或電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。

（ 會閃爍。 ）15

- 欲設定滾筒迴轉時，請勿放置乾燥棚架。會成為故障的原因。

1 按 電源開關 鍵

2 按 除菌消臭 鍵，選擇滾筒迴轉/滾筒靜止，放入衣物及小物品類

- 除菌・消臭 會亮燈
- 滾筒靜止設定的場合，請放置乾燥棚架。

3 按 啟動暫停 鍵

4 運轉終了 以響笛聲告知

- 有使用乾燥棚架時，請務必取出。
- 請關閉水龍頭。

滾筒靜止設定的場合，為了防止忘記取出乾燥棚架，除非打開或按（電源開關）鍵，否則電源是無法關掉的。

日常衣的洗濯・乾衣

一面自動檢查衣服的量及乾燥程度，一面由洗衣至乾衣進行取適當的自動運轉。
毛毯類請以「毛毯」行程進行洗濯・乾衣。

標準行程

想進行綿製的內衣褲等日常穿著衣物的洗濯・乾衣時

洗濯容量10kg以下
洗濯・乾衣容量7kg以下

快速行程

想快速進行污髒輕微的衣物的洗濯・乾衣時

洗濯容量10kg以下
洗濯・乾衣容量7kg以下

加強行程

想進行較為污髒的衣物的洗濯・乾衣時

洗濯容量10kg以下
洗濯・乾衣容量7kg以下

熨衣行程

想進行計劃做熨燙衣物的洗濯・乾衣時

洗濯・乾衣容量7kg以下

- 洗濯內容與「標準」行程相同。
- 為了能於稍微濕的狀態讓其終了，不進行蒸氣乾衣。

低溫乾燥行程

想進行化纖等不耐熱衣物的洗濯・乾衣時

洗濯・乾衣容量7kg以下

- 以低溫的溫風對衣物溫和地、防止過度乾燥，進行運轉。
- 於洗濯後，若未看到小件衣物時，請查看 48 拉門墊圈的下面，加以確認。

■能設定的行程

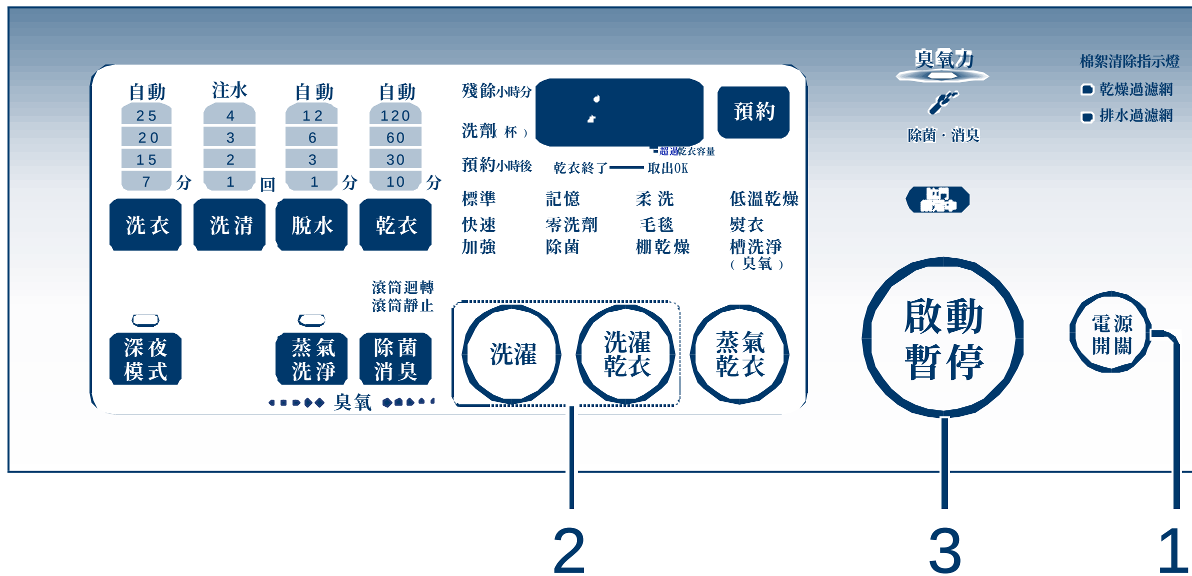
 …「標準」「快速」「加強」

 …「標準」「快速」「加強」「熨衣」「低溫乾燥」

柔鬆運轉

為減少皺褶，保持於柔鬆狀態，於乾燥終了後，每5　15分重複10秒鐘的滾筒迴轉。（最長2小時）

- 乾衣終了。儘速取出衣物。
- 可以省略柔鬆運轉。41
- 於柔鬆運轉中，乾衣終了 及 : 0 會亮燈。
- 滾筒迴轉中，乾衣終了及 : 0 會閃爍， 會亮燈。
- 想結束柔鬆運轉時，可開扑門或按 啟動暫停 鍵。





・毛毯類務必以「毛毯」行程來運轉。

・於 臭氧力 亮燈中，暫停或電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。

（ 會閃爍。）16

於洗劑量顯示中（約1分鐘），若未將將洗劑投入「洗劑投入盒」中時

①按 啟動暫停 熄燈後，打開拉門，洗劑等則直接倒入滾筒內，將柔軟劑加入柔軟劑投入部。

・洗劑使用量 17~18

②關閉拉門，按 啟動暫停 鍵，再度開始運轉。

只有乾衣 39

只有洗衣	洗衣　乾衣

1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵

2 按 洗濯 鍵 選擇行程	**2** 按 洗濯乾衣 鍵 選擇行程

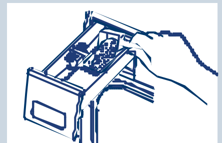
有必要時，請設定 蒸氣洗淨 深夜模式

3 按 啟動暫停 鍵

・當滾筒迴轉，進行布量檢知後，會顯示洗劑量的標準。

14　17~18

4 於洗劑量顯示中（約1分鐘），將 洗劑投入「洗劑投入盒」中



5 運轉終了　以響笛聲告知

・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
（乾衣終了，請儘速取出衣物。）
・請關閉水龍頭。

毛毯行程

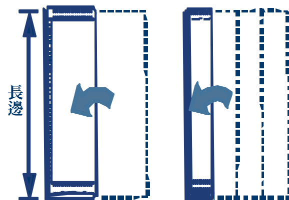
適合棉被、毛毯等大件衣物的洗濯・乾衣
於運轉前應先確認大小及材質。

	毛　毯	棉　被
可以洗濯	有 手洗30 標示 合成纖維100%者 大小：單人用 140cmx210cm以下；雙人用 180cmx230cm以下 種類：梅耶（Maye）毛毯、花色（tuft）毛毯、織毛毯	有 手洗30 標示 ・填充物為100%聚酯蓋被 ・有記載可以用洗衣機的羽毛被 大小：單人用 150cmx210cm以下
不可洗濯	・毛100%的毛毯 ・電毯 ・長添毛（毛長1cm以上）的毛毯 ・（成為倒毛及毛變形後不易復原的原因）	・無處理圖標示的棉被 ・側邊質地為毛巾材質的棉被 ・（毛長1cm以上）當乾燥時，會造收縮） ・充填物為聚酯、羽毛以外的棉被

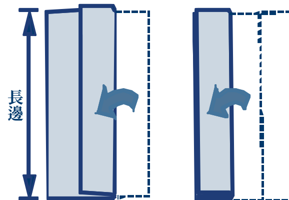
棉被・毛毯的放入方法

・請絕對不要使用洗機用毛毯網。（無法脫水）
・請勿同時放入2件以上。務必依下列順序放入滾筒內。扭曲、弄成一團、勉強塞入，進行洗濯的話，會損壞洗衣機機體及造成棉被・毛毯的破損。

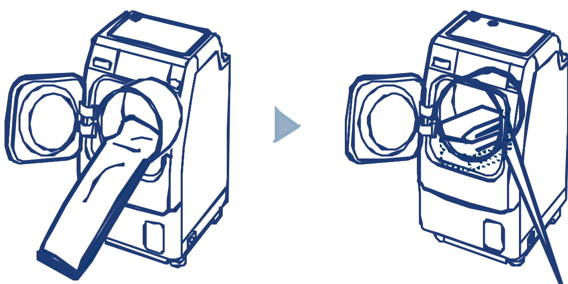
1 毛毯 往長邊方向折疊四折



棉被 往長邊方向折疊三折



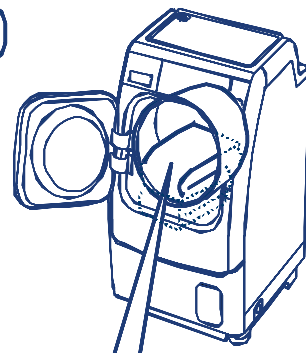
2 由窄的一端放入，像折屏風一樣放入滾筒。
・邊以手按壓，邊放入。



兩端均應全部放入

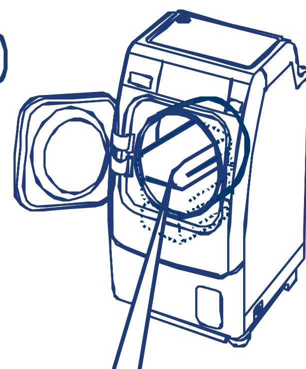
■棉被1kg及毛毯4kg為準

棉被

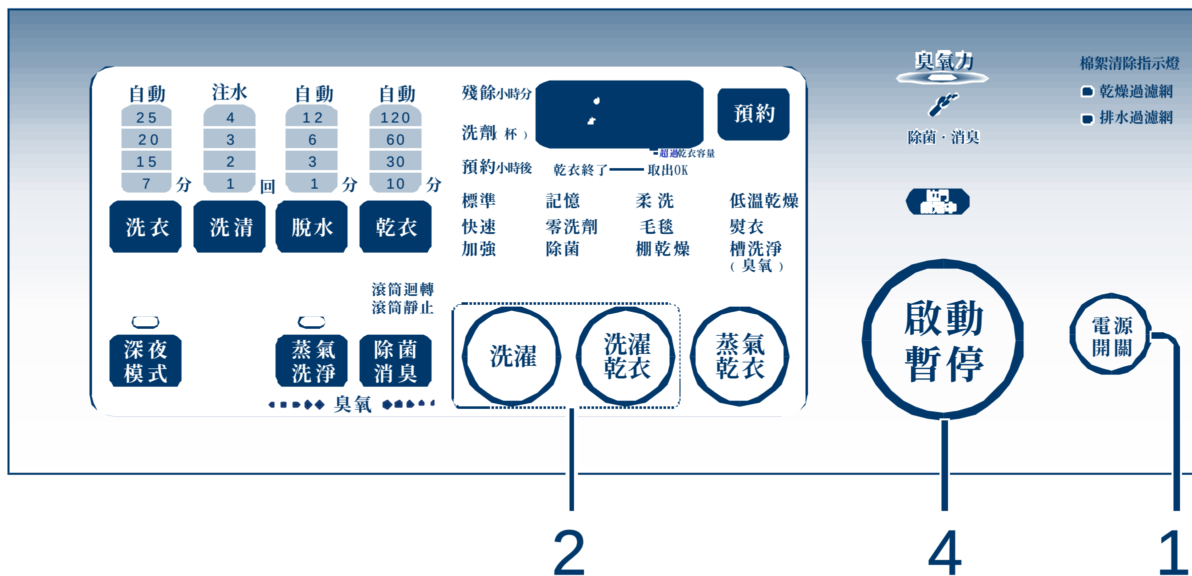


折疊後為滾筒的1/2以下

毛毯



折疊後為滾筒的2/3以下





請注意

- 深夜模式 蒸氣洗淨 無法設定
- 建議使用液體洗劑。
- 請勿使用肥皂粉。

只有乾衣 39

	只有洗衣	洗衣　乾衣
棉被	重量1kg以下	重量1kg以下
毛毯	重量4.5kg以下	重量4kg以下

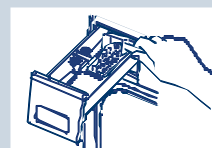
1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵

2 按 洗濯 鍵 選擇「毛毯」

2 按 洗濯乾衣 鍵 選擇「毛毯」

3 將液體洗劑投入「洗劑投入盒」中

- 粉末合成洗劑請於溶解後，直接倒入滾筒中 17



4 按 啟動暫停 鍵

5 運轉終了　以響笛聲告知

- 於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
- 請關閉水龍頭。

柔洗行程

適合有柔洗記號的衣物等的洗濯。為了止衣物的收縮，溫和地洗濯。


可以洗濯

有處理標示  的衣類，羊毛的毛衣，絲絹製品等精緻的衣物。

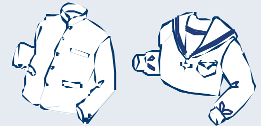
羊毛、開士米羊毛、安哥拉羊毛的毛衣、卡帝岡型(開襟)毛衣



絲絹、麻的連衣裙、女用上衣、襯衫等。



學生制服、水手服、寬鬆長褲、裙子、短外套、窗簾等。



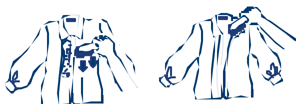

不可洗濯

-  標示的衣物　　 標示的衣類
- 使用多量芯材、形狀會改變者（領帶、夾克、西裝等）
- 只浸水就會明顯收縮及變色、恐會發生表面變化的材及形狀易變化者（於縲縈、Kyupura（化纖）及其混紡品、絲絹、羊毛等之中，使用強撚線的質地、喬其紗（Georette）、皺紗（ Crepe）、縐綢 等）
- 會倒毛者（天鵝絨等添毛質地）
- 表面的凹凸容易消失者（防水加工品、浮雕加工品、樹脂加工品等）
- 皮革、毛皮、附裝飾品者
- 和服、裝飾品
- 容褪色的衣物
- 防水性的墊子、薄板及衣物等 ☞6

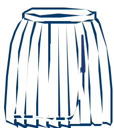
洗濯前的檢查



■第一次洗的衣服，請先確認會不會褪色。
- 將含有洗濯液的白色毛巾，在衣物不顯眼的部份強力壓著，確認顏色有沒有轉移到毛巾上。
- 因為圍巾或外國製的衣物，有些是很容易褪色的，請特別注意。



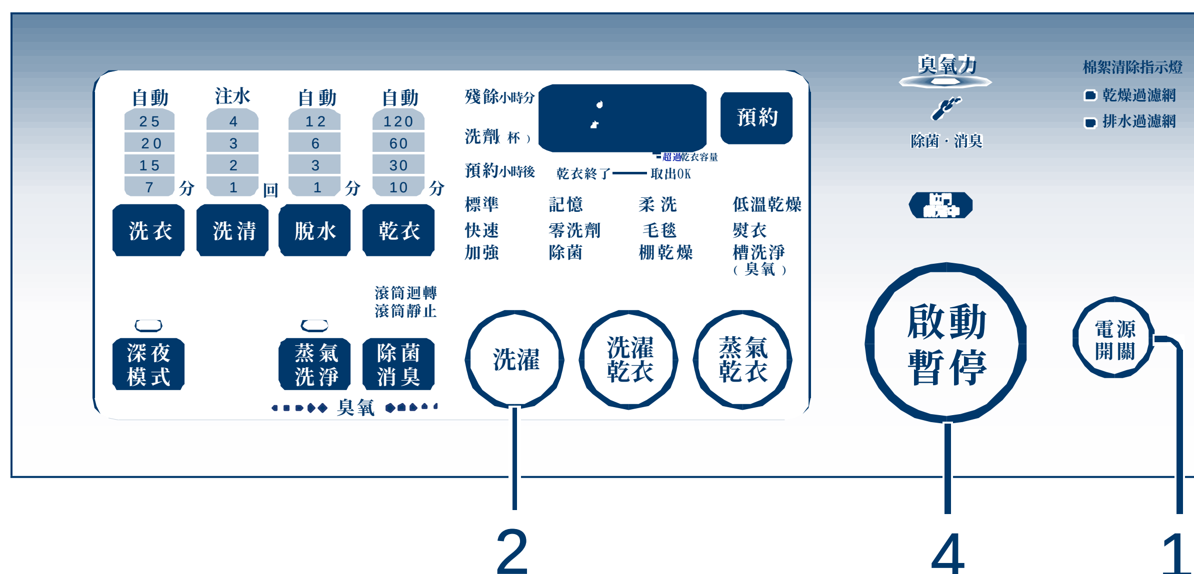
■請確認有沒有污點或部份污髒的情形
- 在污點的內側墊上毛巾，以洗濯液沾濕，再用刷子順著一定方向刷乾淨。
- 在袖口、領子、下襬、口袋周圍的污髒，請以洗濯液沾濕，再用刷子輕輕的拍打乾淨。



■毛素材等有打摺加工的衣物，為了不使打摺綻開，請用線固定其形狀，固定線於衣物乾了之後再拆掉線。

■附有鈕釦或刺繡的衣物，請內外翻後再洗濯。

■除了窗簾等大件物品以外，請將其洗濯時間設定為7分以內
- 是為了減少收縮。
- 窗簾的吊鉤請務必先取下後，才能洗濯。



洗濯物的重量（標準）



毛　衣（約400g）

一般長褲（約400g）

女用上衣（約200g）



請注意

- 柔洗行程不能進行乾衣。
- 無法設定

預約　深夜模式　蒸氣洗淨

請注意

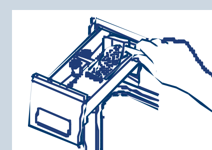
於洗濯終了後，立即取出衣物。
長時間放置的話，恐會造成物收縮。

只有洗衣（容量1.5kg以下）

1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵

2 按 洗濯 鍵，選擇「柔洗」行程

3 將液體中性洗劑投入「洗劑投入盒」中



4 按 啟動暫停 鍵

5 運轉終了　以響笛聲告知
・請關閉水龍頭。

■晾乾方法

請置於通風良好的陰涼處晾乾。

羊毛、安哥拉羊毛開士米羊毛等毛衣



整形，由內外翻面晾乾。

絲絹、麻等的女用上衣及連衣裙



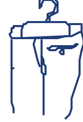
衣架晾乾

裙子



整形後用衣架晾乾易拉伸衣物置平晾乾

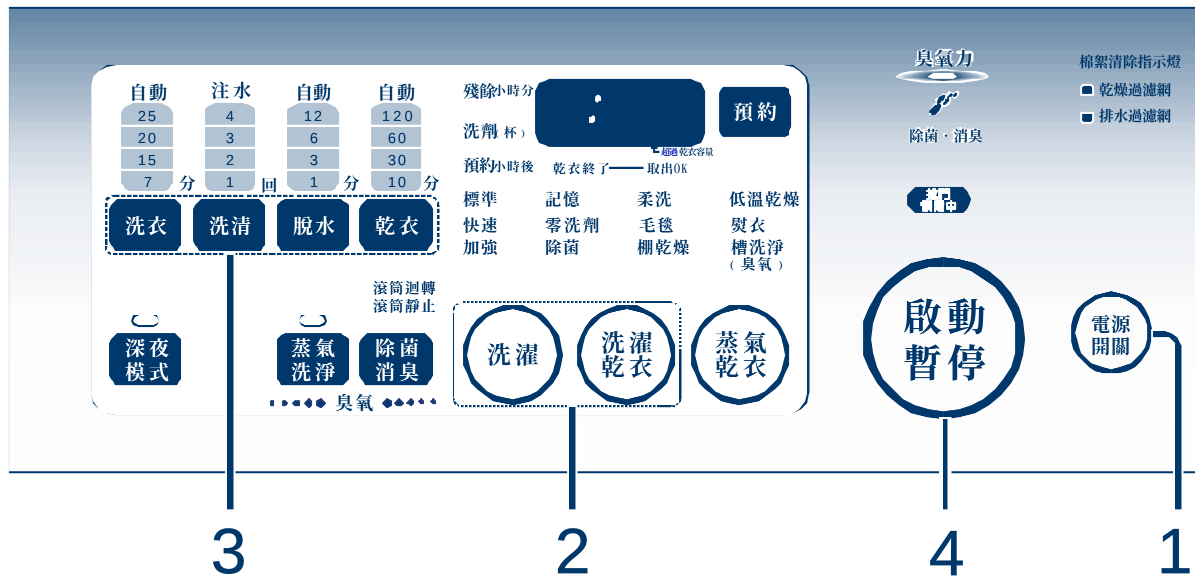
鬆長褲



調整至折痕線衣架晾乾

記憶行程

喜好的運轉內容可各別將其記憶為洗濯、濯乾衣、蒸氣乾衣。
下次當選擇「記憶」行程時，即可運轉前次的設定內容。



只有洗衣（容量10kg以下）	洗衣　乾衣（容量7kg以下）	只有乾衣（容量7kg以下）
2 按 洗濯 鍵 選擇「記憶」	2 按 洗濯乾衣 鍵 選擇「記憶」	2 按 蒸氣乾衣 鍵 選擇「記憶」

1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵

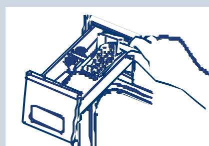
3 按 洗衣 洗清 脫水 乾衣 鍵，選擇內容

有必要時，請設定 蒸氣洗淨 深夜模式

4 按 啟動暫停 鍵

・當滾筒迴轉，進行布量檢知後，會顯示洗劑量的標準。14 17～18
・啟動約1分鐘後，前次的內容會消失，而會記憶新的內容。

5 於洗劑量顯示中（約1分鐘），將洗劑投入「洗劑投入盒」中



6 運轉終了　以響笛聲告知

・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
・請關閉水龍頭。

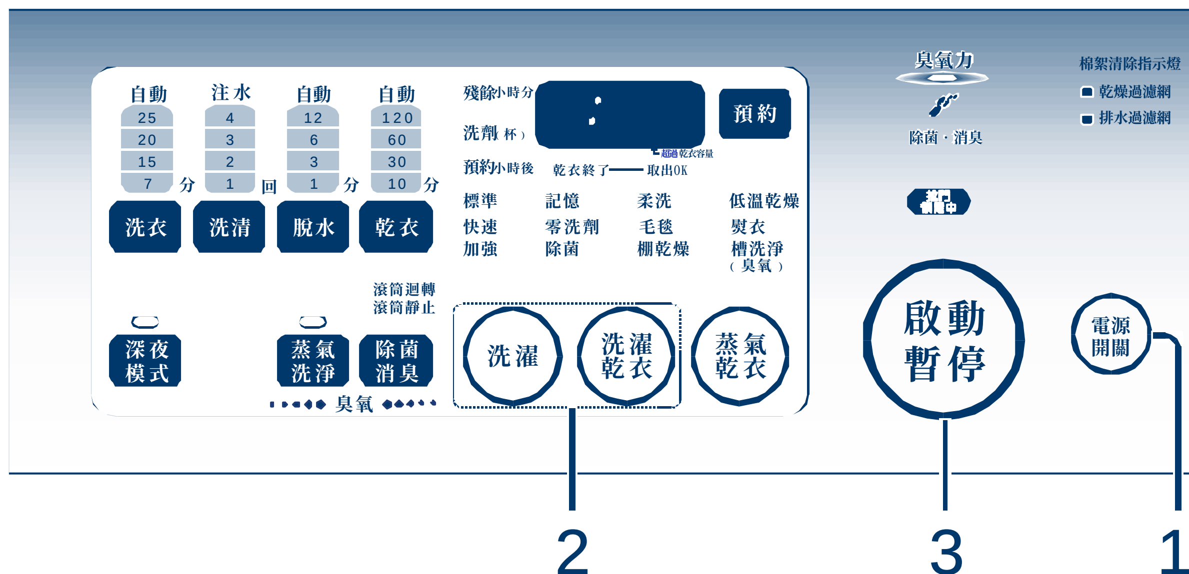
請注意

・於購買時，「標準」行程的運轉內容會被設定。
・於停電時及拔掉電源插頭時也會記憶。
・於 蒸氣洗淨 設定時，洗衣時間無法變更。
・於 蒸氣乾衣 設定時，脫水時間無法變更
・無法設定 深夜模式

除菌行程

以臭氧的力量對棉素材的內衣褲等普通穿著的洗濯物，進行除菌。

(洗濯)…最終脫水時 (洗濯乾衣)(蒸氣乾衣) …乾衣時進行除菌。



只有乾衣 39



請注意

・於臭氧運轉中，臭氧力會亮燈。

・一面讓滾筒迴轉，一面以臭氧及熱風進行除菌。



・於 臭氧力 亮燈中，暫停或電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。

（拉門鎖中 會閃爍。 15）

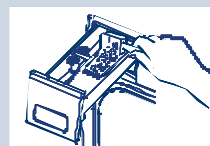
只有洗衣（容量7kg以下）	洗衣 乾衣（容量7kg以下）
1 放入衣類，關閉拉門，按 (電源開關) 鍵	
2 按 (洗濯) 鍵 選擇「除菌」 ・會亮燈 除菌・消臭	**2** 按 (洗濯乾衣) 鍵 選擇「除菌」 ・會亮燈 除菌・消臭

有必要時，請設定 蒸氣洗淨 深夜模式

3 按 (啟動暫停) 鍵

・當滾筒迴轉，於布量檢知後，會顯示洗劑量的標準。14　17~18

4 於洗劑量顯示中（約1分鐘），將洗劑投入



5 運轉終了　以響笛聲告知

・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
・請關閉水龍頭。

棚乾燥行程

適合精緻的衣物及不耐熱的衣物的乾衣。
於滾筒內安裝乾燥棚架，讓滾筒靜止時，進行乾燥。


可以乾衣

・羊毛、丙稀酸製的毛衣（1件）
・聚酯等女用上衣、襯衫（1件）
・化纖混紡、丙烯酸製的帽子（1個）
・帆布鞋、運動鞋（1雙）
・拖鞋（1雙）
・女用內衣褲（1 2件）

請注意
無處理圖標示及素材標示者，
建議拿至洗衣店處理。


不可乾衣

・皮革製品、皮革裝飾品、皮鞋
・附裝飾品（羽毛、毛皮等）的衣物
・縲縈、Kyupura（化纖）及安哥拉羊毛、開士米羊毛及其混紡品
・和服、和服裝飾品
・西裝、外套、絲綢製品
・防水加工品、樹脂加工品（使用黏著劑者）、浮雕加工品（有凹凸花樣）
・絲絹的衣物
・於羊毛等之中，使用強撚線者（特別是有織出花樣者）
・天鵝絨等添毛質地
・於鞋子的標示（注意事項）有下述記載者（例）請避免以直射日光、暖爐等予以乾燥
・使用特殊的機能及素材者
（例）・鞋底等有封入特殊氣體等者
・帆布鞋的不耐熱的氨基甲酸乙酯製的鞋墊等
・附閃爍燈的鞋子

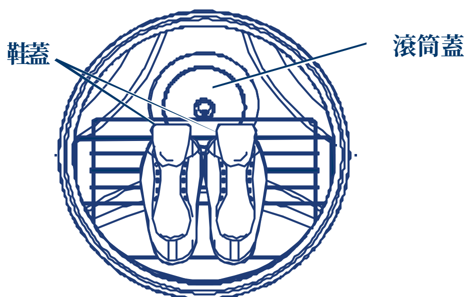
乾衣時間的標準

・毛衣（丙烯酸）（1件） 約120分
（羊　毛）（1件） 約180分
・棒球帽（1頂） 約60分
・針織帽（丙烯酸）（1頂）約90分
・胸罩（2件） 約70分
・女用緊身衣（1件）約60分
・帆布鞋（1雙） 約90分

衣物及小物品的放置方法

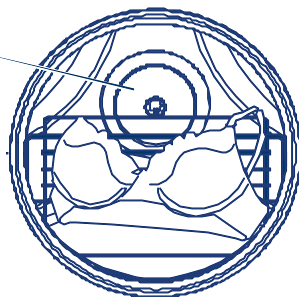
■運動鞋

・附鞋帶的運動鞋，取下鞋帶，使舌皮部能翻出朝上，腳尖向著滾筒蓋。



■女用內衣褲

・胸罩的罩杯的上側向著滾筒蓋，放在乾燥棚架上。



■毛衣

1 兩隻袖子往內折，但不可重疊。

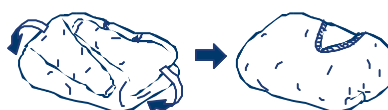


2 領子向著滾筒蓋，放在乾燥棚架上。



不夠乾燥時

・毛衣等或袖子的部份最初是與另一隻袖子重疊在一起，請再一次進行乾燥，或熨燙的方式處理。



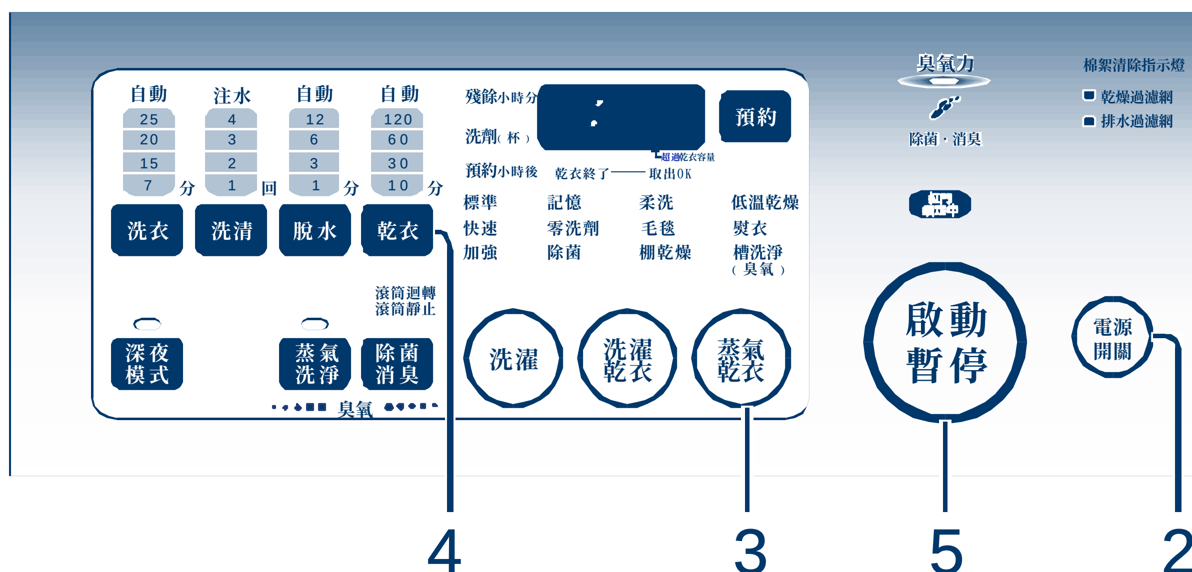
能使帽子乾燥的好方法

・將乾的毛巾弄成圓形塞在帽子內，撐出帽子的形狀後再進行乾燥，形狀較能維持著。

請注意

・於運轉中暫停時，若手摸到乾衣棚架及滾筒等金屬部時，有時會有發燙的感覺，故必須留意才行。

・於乾燥棚架上請勿放置 2kg 以上的物體。重量是造成破損的原因。



只乾衣（ 容量 0.5kg 以下 ）

1 乾燥棚架於滾筒內水平置，上面放衣物及小物品類

・於進行乾衣前，請先將水分儘量減少。
・衣物請勿弄一團放入，恐會產生皺褶。

2 打開水龍頭，關閉拉門，按（電源開關）鍵

3 按（蒸氣乾衣）鍵，選擇「棚乾燥」

4 於 乾衣 鍵，設定時間

・於購買時，設定為 60 分。
・每按 乾衣 鍵一次，可做如下的變更
「 120 →自動→ 10 → 30 → 60 …」。

5 按（啟動暫停）鍵

6 運轉終了 以響笛聲告知

為了防止忘記取出乾燥棚架，除非打開拉門或按（電源開關）鍵，否則電是無法關掉的。

・當不夠乾時，再度以「棚乾燥」行程進行追加乾衣。

7 取出物及小物品類

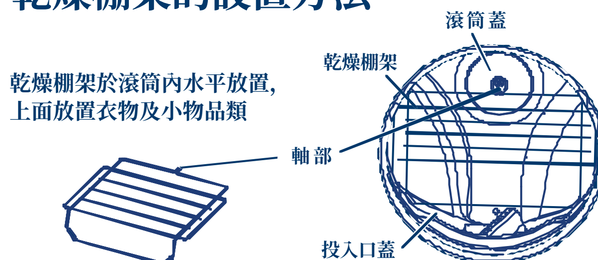
・衣類及小物品類請儘早取出。
這是為了減少由折疊引起的皺褶。

8 關閉水龍頭，取出乾燥棚架

・於剛結束後，有時乾燥棚架仍然是熱的。
由於是造成燙傷的原因，故請充分冷卻後再取出。

乾燥棚架的設置方法

乾燥棚架於滾筒內水平放置，
上面放置衣物及小物品類



・乾燥棚架的軸部置於滾筒蓋中央的凹處，前面請放置於投入口蓋上。
・乾燥棚架上請勿放置超過 2kg 以上者，為造成破損的原因。

於放置乾燥棚架時，務必設定成「滾筒靜止」。
若設定成「滾筒迴轉」的話，有時會造成機體、乾燥棚架的破損或損傷。

零洗劑行程

對輕微污髒的物不使用洗劑進行洗濯的行程。
除了滾筒的洗法所導致的洗淨力之外，藉由臭氧的力量去除污髒。
適合因為穿過只有輕微污髒的洗濯物。


可以洗濯

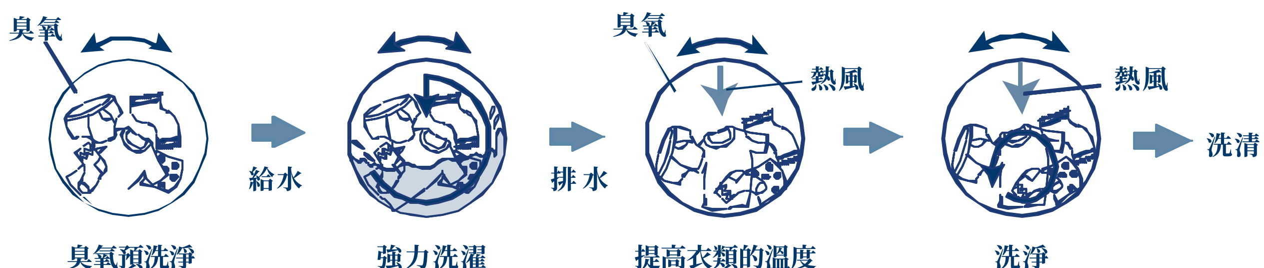
（例）・穿過一天有輕微污髒的汗衫、T恤。
即使是穿過一天的汗衫，也會因個人差異，污髒程度是不同的。
感到有點變黑的話，建議以使用零洗劑的行程來進行洗衣。
・慢跑後的練習服
・未附著污點及皮脂的襯衫、女用上衣
・已使用過的毛巾
・沾汗的睡衣、床單
・擦過手及汗的手帕
・嬰兒的內衣褲
・於室內穿著的Polo衫、綿襯衫


不可洗濯

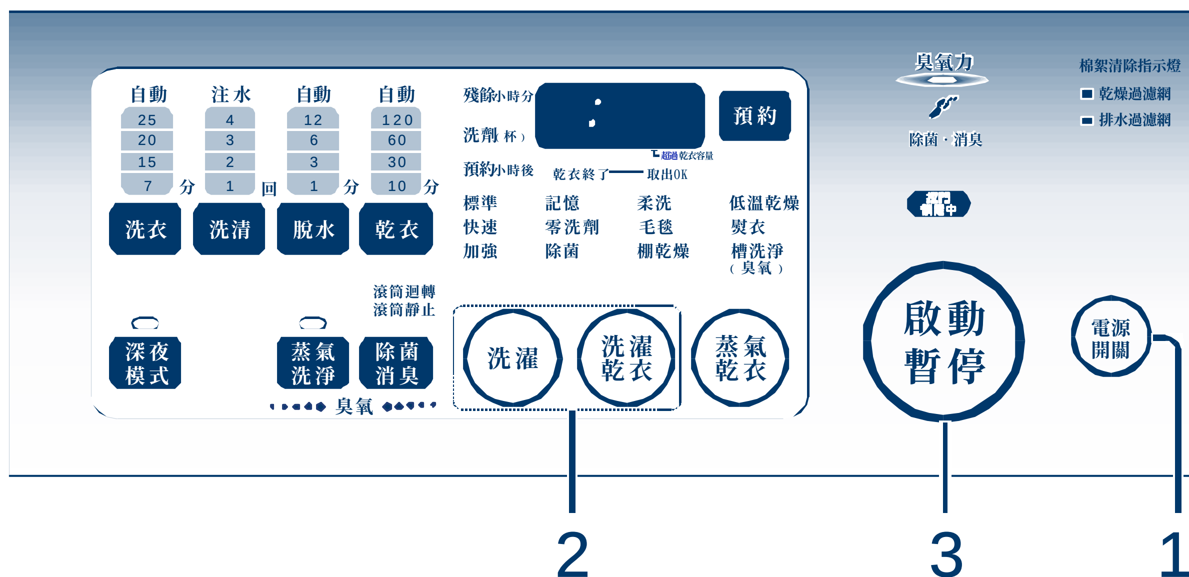
（例）・變黑、污髒明顯的已穿一天的內衣褲、T恤
・女用內衣褲、羊毛製品等形狀易變形者
・有顏色、花樣的衣物等易褪色者（牛仔褲等）
・沾到油的工作服及衣物
・運動後附著泥土的運動服及兒童服
・領子及袖口所附著的污髒
・發黃及附有污點的衣物、毛巾類等
・附著口紅等化妝品的衣物
・附著具有染色效果的污髒的衣物
（葡萄、桃子的果汁、烏龍茶等）

・並非所有的污髒均可去除。像上述不可洗濯的衣物（例子）一樣的污髒無法將其去除。
又，即使是有機物，依污髒的程度、性質、成分等，也有無法去除者。
對於此種污髒，請和通常的情形一樣，採取使用洗劑的行程。
・即使是於上述可以洗濯的衣物（例子），若有變黑及附著的污髒的話，也請和通常的情形一樣，採取使用洗劑的行程。
・對於有損傷之虞的衣物，於洗衣時請將放入洗衣網內。
・於領子及袖口等污髒明顯時，若沾部份洗濯劑的話，洗濯會更具效果。

■蒸氣洗淨的作用



臭氧預洗淨	強力洗濯	提高衣類的溫度	洗淨
於無水的狀態讓滾筒迴轉，以臭氧來分解污髒	由低水位強力地洗濯，去除污髒	藉由熱風來提高衣物的溫度，以臭氧來分解污髒	邊提高衣物的溫度，邊將污髒去除



只有洗衣 （容量7kg以下）	洗衣　乾衣 （容量7kg以下）

1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵

2 按 洗濯 鍵 選擇「零洗劑」	**2** 按 洗濯乾衣 鍵 選擇「零洗劑」

有必要時，請設定 深夜模式

3 按 啟動暫停 鍵　・滾筒會迴轉，檢知布量。14

4 運轉終了　以響笛聲告知

- 於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
- 請關閉水龍頭。

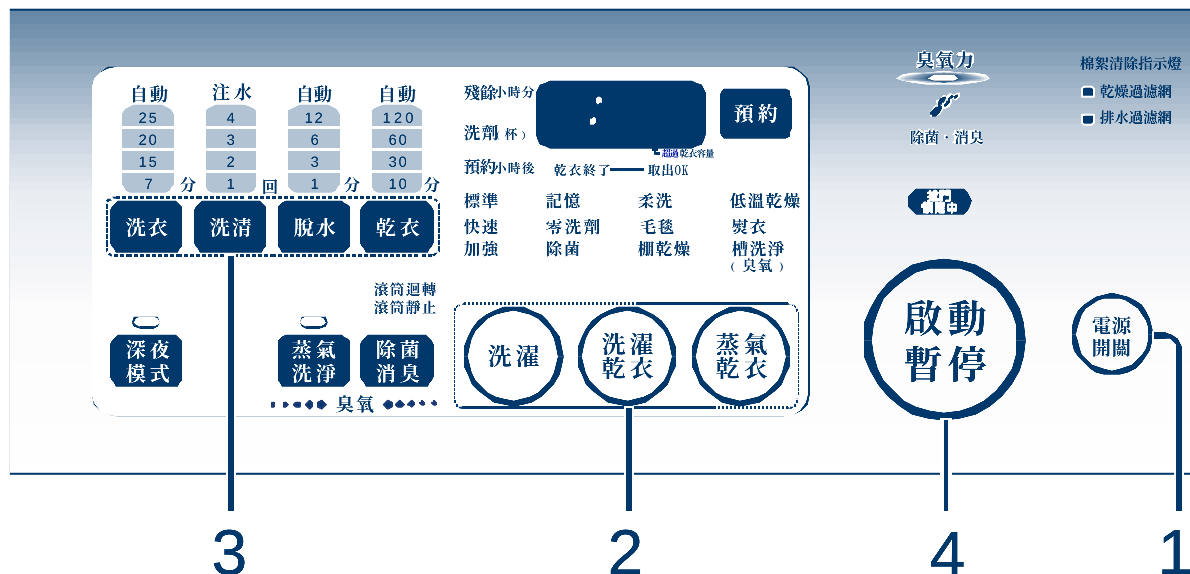

請注意

- 無法設定 蒸氣洗淨
- 雖然於洗濯途中會排水，但此並非異常。
- 於臭氧運轉中，臭氧力 會亮燈。
- 於洗衣中休會一面運轉，一面送出臭氧。
- 於 臭氧力 亮燈中，暫停或電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。

（ 拉門鎖定中 會閃爍。）15

依喜好變更行程內容

可變更各行程的內容，做到配合自己喜好的洗濯・乾衣。
由洗衣至洗清、只有脫水等有些使用方法。



只有洗衣	洗衣　乾衣	只有乾衣

1 放入衣類，關閉拉門，按 (電源開關) 鍵

只有洗衣	洗衣　乾衣	只有乾衣
2 按 (洗濯) 鍵 選擇行程	**2** 按 (洗濯乾衣) 鍵 選擇行程	**2** 按 (蒸氣乾衣) 鍵 選擇行程

3 按 [洗衣] [洗清] [脫水] [乾衣] 鍵，選擇內容

有必要時，請設定 [蒸氣洗淨] [深夜模式]

4 按 (啟動暫停) 鍵

・洗劑、柔軟劑及漂白劑的放入方法，請參照各行程。

5 運轉終了　以響笛聲告知

・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
・請關閉水龍頭。

請注意

・於 (蒸氣乾衣) 設定時，無法變更脫水時。
・於 [蒸氣洗淨] 設定時，蒸氣無法變更洗衣時間。

・於臭氧運轉中，臭氧力 會亮燈。

・於 臭氧力 亮燈中，暫停或電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。

（ [拉門鎖住中] 會閃爍。 15）

每按下各按鍵時會往箭頭方向移動。



■例如…下述行程只設定「洗濯」時

・當行程名閃爍時，按 洗衣 洗清 脫水 乾衣 的任一鍵，於讓其顯示設定內容後，請依照以下的方式按鍵，予以設定。

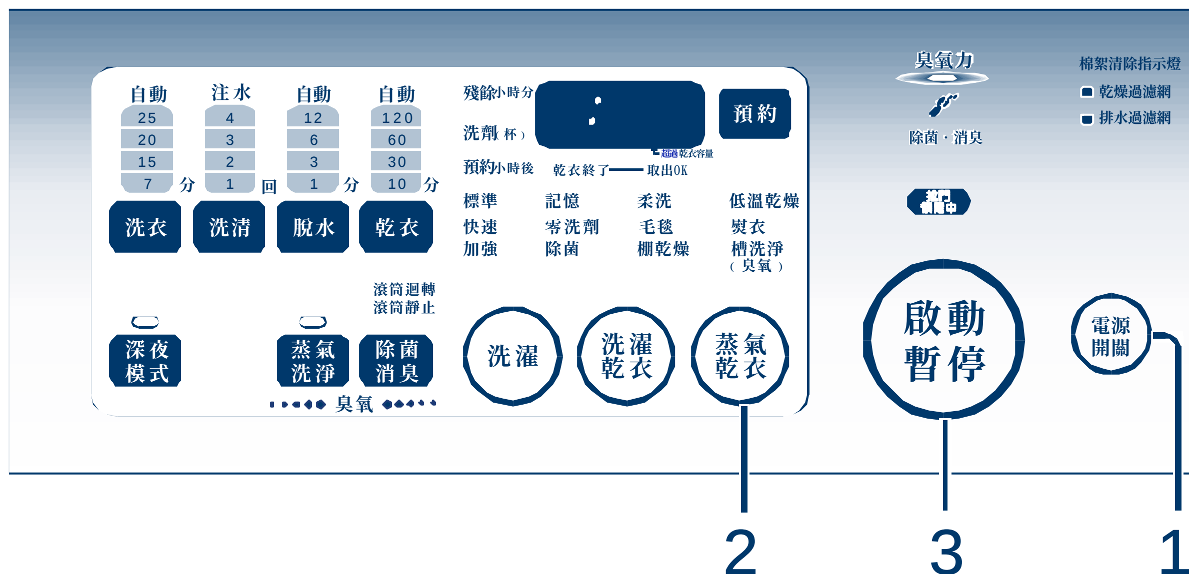
・有顯示設定內容的行程，除了需要的方外，其餘的設定均應讓其熄燈。

這個時候	運轉內容	行程選擇	標準、快速、加強	記憶、毛毯、柔洗
只想洗衣時	洗衣終了後，至拉門打開以前，會進行排水而停止	按 洗濯 鍵	按 洗衣	按 洗衣 洗清 脫水
想預洗時 想上漿時	洗衣→脫水		按 洗衣 脫水	按 洗衣 洗清 脫水
不脫水比較好的衣物不立即晾乾時	洗衣終了後，至拉門打開以前，會進行排水而停止		按 洗衣 洗清	按 洗衣 洗清 脫水
只想洗清時	排水、脫水後，進行洗清 洗衣終了後，至拉門打開以前，會進行排水而停止		按 洗清	按 洗衣 洗清 脫水
想洗清、脫水時	排水、脫水後，洗清→脫水		按 洗清 脫水	按 洗衣 洗清 脫水
只想脫水時	滾筒內若有水時，排水，然後脫水		按 脫水	按 洗衣 洗清 脫水

（實心鍵）：請按此鍵，設定喜好的時間及回數。　（空心鍵）：請按此鍵，讓設定熄燈。

只有乾衣

會一面自動檢查衣物的乾燥程度，一面進行最適當的乾衣。
乾衣運轉由於是使用自來水進行冷卻・除濕，故於乾衣運轉前，務必打開水龍頭。



1 放入衣類，關閉拉門，按 電源開關 鍵

2 按 蒸氣乾衣 鍵，選擇行程

3 按 啟動暫停 鍵

4 運轉終了　以響笛聲告知
・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
・請關閉水龍頭。

■容量

標準 加強 記憶 除菌 低溫乾燥 熨衣 …7kg以下

毛毯 毛毯…4kg以下　　棉被…1kg以下

棚乾燥 …0.5kg以下

依下列順序變化
- 標準：對日常經常洗濯的普通衣類（綿製內衣褲、襪子、毛巾等）
- 加強：對厚件衣物的乾衣
- 記憶：想讓喜好的衣時間記憶時
- 除菌：對想除菌的衣物
- 毛毯：對棉被及毛毯的乾衣
- 棚乾燥：對精緻的衣物的乾衣（滾筒靜止）
- 低溫乾燥：對化纖等不耐熱的衣類
- 熨衣：想熨燙時（於稍濕的狀態結束）



請注意

・於「熨衣」程及短時間的運轉（10分　50分），蒸氣乾衣無作用。
・以少量的衣物當進行洗濯▶乾衣運轉時，進行運轉終了後，有時洗濯物會貼附於滾筒內。
這是因為洗濯物貼附於滾筒的狀態下，進行乾衣運轉之故。若增加洗濯量的話，就能減輕貼附的情形。

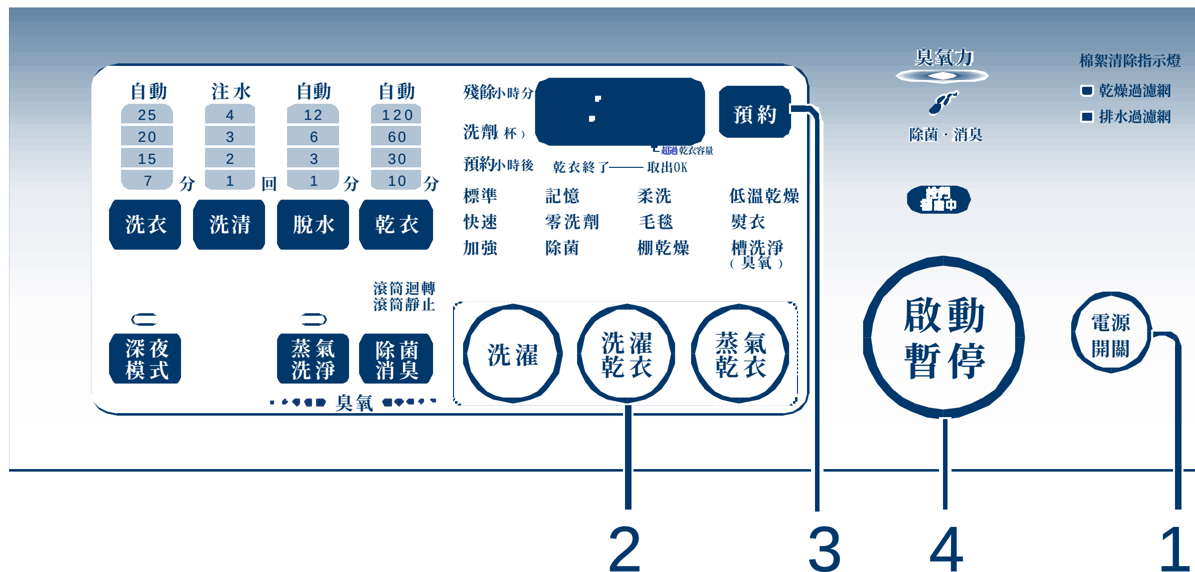
■當濕氣仍殘留時，請以 乾衣 鍵設定時間，進行最後的乾衣。
・衣領及口袋等較厚且不易乾燥之處
・乾的衣物與濕的衣物一起放入
・當衣物的量少時（約500g）
・牛仔褲等較厚的衣物與普通衣物一起乾衣時（厚衣物的乾燥程度有時是不充分的）
・當運動背心等小件衣物與浴巾等較佔體積的衣物一起乾衣時

請注意

・當重複只有乾衣的運轉時，5次中約1次，不放入任何衣物，請進行「毛毯」行程的洗濯運轉（洗衣・洗清・脫水）。這是為了防止因線屑堆積所導致的性能降低。

預約運轉

可以對運轉的終了時間進行預約。「除菌・消臭」「柔洗」「棚乾燥」「槽洗淨（臭氧）」行程無法進行預約。



只有洗衣	洗衣　乾衣	只有乾衣

1 放入衣類，關閉拉門，按 [電源開關] 鍵

2 按 [洗濯] 鍵 選擇行程	2 按 [洗濯乾衣] 鍵 選擇行程	2 按 [蒸氣乾衣] 鍵 選擇行程

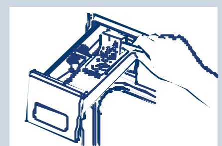
有必要時，請設定 [蒸氣洗淨] [深夜模式]

3 按 [預約] 鍵，選擇從現在起幾小時後欲讓運轉終了

・以1小時為單位可以預約最長12小時後為止。（2小時　12小時）

4 按 [啟動暫停] 鍵

5 於洗劑量顯示中（約1分鐘），將洗劑投入



・約1　2分後，預約顯示以外均會熄燈。

6 運轉終了　以響笛聲告知

・於乾衣終了後，開始柔鬆運轉。
・請關閉水龍頭。

■**預約待機中的預約內容的確認**
按 [預約] 鍵時，會顯示10秒鐘。

■**取消預約**
請關掉電源。

■**變更預約**
先關掉電源後，再重新設定。

請注意

・於預約前，請先確認水龍頭是否有漏水。
・因為肥皂粉有時結塊，故請勿使用。
・柔軟劑請勿灑落於衣物上。當進行預約時，由於長時間放置，此會污點、褪色、損傷的原因。只靠水洗無法掉落者，請沾一些洗劑，予以揉洗。



請注意

・當拔掉電源插頭或停電時，預約將會被取消。
・終了時間會依水壓、排水條件等而有所變化。
・可以預約的時間依運轉內容、行程而異。
・按 [預約] 鍵之後，除了 [啟動暫停] [電源開關] 鍵外，其餘是不會被接受的。

這樣的時候—①

想要上漿

■可使用的漿
洗衣機用的化學合成漿（乙酸乙烯系）
・使用上述以外的漿有可能導致故障，請勿使用。

漿的量請以漿的容器所標示的分量為標準來使用。

可上漿的衣物	1.5kg以下

1 用約1 L的水將漿稀釋後放入滾筒內

2 打開水龍頭，放入衣物後關門

3 按 電源開關

4 按 洗濯 後選擇「毛毯」

5 設定「洗衣7 分」「無洗清（熄燈）」「脫水 1分」

6 按 啟動暫停

結束後儘快取出衣物然後洗掉沾粘在滾筒內的漿

跟上述一樣的行程內容來運轉3　6

請注意

・想要上漿的衣物請勿乾衣（以免導致故障）

想要解除DEMO模式

・開啟電源後，顯示「dE」後，即變成DEMO模式。

・在電源「開」的狀態，持續按 啟動暫停 約4 秒鐘，
（發出「嗶嗶」的聲音即解除完成）

想要排掉滾筒內的水

1 關上門

2 在電源「關」的狀態，持續按 洗清 ，
再按 電源開關 。
約4秒後，發出「嗶—」的聲音即設定完成

3 按 啟動暫停

想要省略柔洗

在電源「關」的狀態，持續按 乾衣，再按 電源開關。
約秒後，發出「嗶—」的聲音即設定完成

想要再柔洗時

同上按壓。
（發出「嗶嗶」的聲音即設定完成）

有關柔洗運轉 

想要關閉結束響笛聲

在電源「關」的狀態，持續按 啟動暫停，
再按 電源開關。
約秒後，發出「嗶—」的聲音即設定完成

想要讓它再響起時

同上按壓。
（發出「嗶嗶」的聲音即設定完成）

想要有效的乾衣

有些衣物如果跟著舊型烘衣機一樣來乾衣的話有時候會變縐。
請依照衣物來選擇適當的行程進行乾衣。

●有關縐褶

衣物依質料、編織、厚度、形態而異，有些很容易變縐、縮水，不適用於洗衣乾衣機。
乾衣前請確認衣物的圖案標示、質料標示。

■以衣物來分類

・如果將牛仔褲等厚衣物跟一般衣物一起乾衣，有時候厚衣物不會完全乾衣。
・如果將運動衫等小衣物跟浴巾等大衣物一起乾衣，有時候不會完全乾衣。

標準 行程
比較不擔心變縐的衣物
訓練衣、運動服、毛巾等

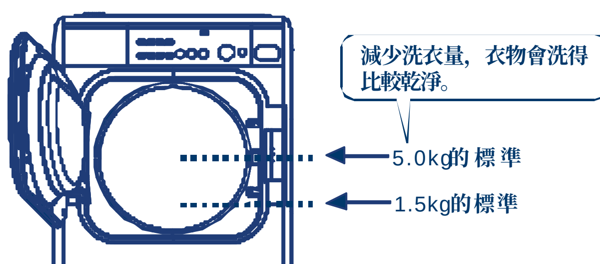
毛毯 行程 洗衣乾衣：毛毯4kg 棉被1kｇ
只有乾衣：毛毯4kg 棉被1kｇ

想要減少變皺時
・要用熨斗燙的衣物…………熨衣 行程
（襯衫、手帕等）
在微濕的狀態結束。請在乾衣後馬上「吊起晾乾」。
・化纖等不耐熱的衣物………低溫乾燥 行程
（女襯衫、女用緊身衣、內衣等）

※依在料、編織法而異，即使同種類的衣物，變縐的程度也會不一樣。
（薄的織平紋、縐紋織物等是容易變縐的布料）

■減少洗衣量

・衣物濕濕的且不按壓放時。



請遵守乾衣容量
・以免造成乾衣不均勻、乾衣不完全。

■洗衣後把縐褶拉平

請在洗衣後，將縐褶拉平後再乾衣。

■乾衣結束後馬上取出衣物

未乾衣物的完全乾衣
按 乾衣 後設定時間，建議完全乾衣。

擔心毛巾會硬梆梆

・滾筒式是藉由衣物掉落拍打洗滌，所以毛巾等絨毛狀會有絨毛被壓扁的情形。

設定毛巾蓬鬆柔軟功能（直到解除為止都會儲存記憶）
・結束終了後，讓滾筒旋轉10 分鐘，讓毛巾的絨毛恢復原狀。
「標準」「快速」「加強」「記憶」「零洗劑」行程以外的行程，沒有這項功能。
在電源「關」的狀態，持續按 洗濯，再按 電源開關。
約4秒後，發出「嗶—」的聲音即設定完成
・毛巾蓬鬆柔軟中「0」會閃爍。按暫時停止毛巾絨毛復原運轉會結束。

即使設定了還是會擔心時

洗衣運轉時使用衣物柔軟精，
進行乾衣運轉（標準行程） 

・只有毛巾，短時間（例如「30分鐘」）的乾衣運轉也有效。這時候，請在結束後，讓衣物自然曬乾。
・乾衣時間請照洗衣量來變更。

解除

按照一樣的程序按壓。
（發出「嗶嗶」的聲音即解除完成）

請注意 最終脫水旋轉時會重覆“上昇後停止”，這並不是異常。

這樣的時候—②

有可能結冰時

防止方法

之1 發揮排出殘水設計的功能，充分排出滾筒、排水管內的水

■運轉結束9分鐘後，自動排出滾筒・殘水功能。

設定

在電源「關」的狀態，持續按 脫水 ，再按下 電源開關 。
約4秒後，發「嗶—」的聲音即設定完成
・設定後從運轉結束後起「Ud」會亮燈10分鐘。

解除

同上按壓
（發出「嗶嗶」的聲音即解除完成）

之2 充分排出注水管的水

49 注水口1 4

如果結冰時

1 用熱毛巾包覆連接部

連接部

2 拆開注水管後，浸泡在熱水（未滿50℃）裡

3 進行「60分鐘」的乾衣運轉
・這是為了讓本體內部的注水管裡的冰溶化。
・但是，只運轉1次不會完全溶化。請重覆進行數次。
直到溶化為止的次數會因氣溫與結冰的程度而異。

4 結束後，在洗劑投入盒裡放入約400mL的水，確認水是否會蓄積。
・水會蓄積時再次進行上述3。

5 接上注水管，打開水龍頭，確認以下
・是否會運轉供水・排水。

注意

・注水管勿在結冰的狀態下使用。（以免故障）

想要減少洗劑投入的等待時間

（覺得洗劑投入時間（約1分鐘）很長時間）

在洗劑量顯示中放入洗劑等之後請按2次 啟動暫停 暫時停止。
・運轉開始。

想要調整脫水的啟動

洗衣量少，脫水不會啟動時，想要抑制震動、聲音時

1 在電源「關」的狀態，持續按 洗濯乾衣 ，再按 電源開關 。
約4秒後，響笛會發出「嗶—」的聲音，然後顯示「888」。

2 按 脫水 來調整烘乾的程度
1分鐘：抑制震動、聲音
（有時候會有脫水的啟動變慢、無法脫水的情形，所以運轉時間會變長。）
6分鐘：讓啟動順利
（有時候會有震動聲音變大的情形。）
（3分鐘：購買時的設定）

3 按 啟動暫停
（發出「嗶—」的聲音後，「888」熄滅即設定完成）

4 按 電源開關 ，關閉電源。

解除 同上進行操作，回到「3 分鐘」。
（發出「嗶—」的聲音即解除完成）

想要調整乾衣的程度

乾衣太乾時、未完全乾衣時

1 在電源「關」的狀態，持續按 洗濯乾衣 ，再按 電源開關 。
約4秒後，響笛會發出「嗶—」的聲音，然後顯示「888」。

2 按 乾衣 來調整烘乾的程度
10分鐘：烘太乾時
60分鐘：未完全烘乾的程時
（30分鐘：購買時的設定）

3 按 啟動暫停
（發出「嗶—」的聲音後，「888」熄滅即設定完成）

4 按 電源開關 ，關閉電源。

解除 同上進行操作，回到「30分鐘」。
（發出「嗶—」的聲音即解除完成）

如果出現這樣的顯示

顯示部	檢查部位	處理
E11 不會供水	・水龍頭是否打開。 ・給水口的濾網是否有垃圾等阻塞。 ・是否結冰。 ・是否停水中。	檢查後按2次〔啟動暫停〕。
E12 不會排水	・請確認排水管。（參閱安裝說明書） ・是否忘記放下、被擠壓。 ・是否在中途高於10cm以上。 ・排水口的管口是否阻塞。 ・排水口（排水過濾網・止逆閥部）是有綿屑等阻塞。 ・請清理排水過濾網。	
E41 門不會上鎖	・是否沒有按門開按鈕。	
E42 門鎖不會解除	・是否沒有按門開按鈕。	檢查後按〔啟動暫停〕。
EA3 乾衣停止	・請確認排水管、排水口、排水過濾網。 （參閱「E12」的內容） ・是否濕衣物不脫水就開始乾衣運轉。	檢查後，請先關閉電源，追加脫水後，重新從頭開始運轉。 ・如果是「棚乾燥」行程，只進行排水。
U3 不能脫水	・本體是否設置在搖晃、傾斜的地面。（參閱安裝說明書） ・是否是1件厚衣物或大型衣物進行脫水。 （牛仔褲、浴衣、廁所墊子、厚棉運動衣等） ・是否是浴巾等少量（數條）衣物進行脫水。 ・衣物是否纏繞在一起。→請將纏繞在一起的衣物鬆開。 ・在「毛毯」行程，衣物是否成旋渦狀。→請鬆開。 ・是否拆下運送時所安裝的金屬配件。（參閱安裝說明書）	衣物量減少時，不容易取得平衡，所以打開門，追加2 3件濕衣物後再關上門，然後按2次〔啟動暫停〕。 ・很多衣物纏繞在一起時，請將纏繞在一起的衣物鬆開後，按2次〔啟動暫停〕。
U4 門沒關	・門是否開著。	請關上門
UA1 水位太高，門打不開	・滾筒內是否有水。 ・是否洗衣、洗清中按了暫時停止。	・要持續運轉時，按〔啟動暫停〕。 ・想打開門時。15
UC 沒有裝乾燥過濾網	・是否正確將乾燥過濾網裝上。	請正確將乾燥過濾網裝上。
UL 門打不開	・是否設定兒童保護鎖。	想打開門時。15
Ud 運轉後顯示	・是否設定排出殘水設計。43	
H 滾筒內高溫	・是否在蒸氣洗淨或乾衣中、「零洗劑」・「除菌」・「槽洗淨行程」運轉時，按了暫時停止。 →進行冷卻，降低滾筒內的溫度。請稍後。 ・是否打開了水龍頭。 ・是否正使用熱水器。	

如果是上述的情形以外，必須檢查控制零件或修理。
請拔掉電源插頭，關閉水龍頭，並儘快與購買的經銷商聯絡，委託檢查、修理。

委託修理之前

・本體受到外部的雜音或干擾噪音的影響，有時候會有不正常動作的情形。
・請依照右方的程序進行初始化。會完全回到購買時的設定內容。

初始化的方法

1 按〔電源開關〕，關閉電源。
2 按〔深夜模式〕，同時按〔電源開關〕，開啟電源，持續按〔深夜模式〕（約秒鐘後）直到發出「嗶—」的聲音為止。
3 按〔電源開關〕，關閉電源。

➡ 請再次開啟電源，確認動作。
另外、如有異常時，請勿碰觸內部，拔掉電源插頭，關閉水龍頭，並儘快與購買經銷商聯絡。

檢查一下是不是故障？—①

	症狀	原因
運轉前	安裝時或第一次使用時 水從排水管連接口流出	・這是工廠進行性能測試的殘水，並不是故障或不良。
本體	不會運轉	・電源插頭是否確實插入。 ・是否按了電源「開」。 ・是否按了「啟動/暫停」。 ・是否是停電。 ・家裡的電源保險絲、斷路器是否斷掉。 ・是否是在預約中
水量	水量少（水位低）	・滾筒式的優點是可用少量的水洗濯。 即使水位低也不是異常。
洗劑量	洗劑對洗濯量的顯示很奇怪	・洗劑量是依洗濯量來決定。 如果化纖等輕的衣物多時，會顯示較少的洗劑量， 以及如果衣物一開始就是濕的時，會顯示較多的洗劑量這並是故障。
	有時候會有相同的洗濯量， 但是洗劑量卻不一樣的情形	
運轉途中	運轉停止	・使用洗衣槽清潔劑清洗滾筒時，要浸泡11小時。 50 ・請在確認「如果出現這樣的顯示」 44 後洽詢購買的經銷商。
洗衣・洗清	開始後也不會供應	・為了確實將洗劑投入到洗劑投入盒內， 所以開始後會停止供水約1 分鐘。 布量偵測 14
	開始供水了	這是因為偵測水量、衣物的狀態，以便可有效洗濯的補供水功能 發揮功用的關係。有以下原因。 ・之後再追加衣物。 ・水位下降後，自動補給的功能發揮功用。 ・自動追加衣物柔軟精。
	運轉中途排水	・是否放太多洗劑。如果生大量的泡沫，即使在洗衣中也會排水。 ・設定「蒸氣洗淨」時「零洗劑」行程在洗衣中途會排水。 21 35 ・如果設定注水洗清，達到規定水位，會排掉一些洗清的水。 ・是否是在預約中
	洗清的次數增加	・洗劑量太多、排水管中途中太高等排水狀態差時，會有脫水的 旋轉不快的情形。這樣成洗清不充足，所以會追加蓄水洗清。
	在中途供水	・滾筒內的衣物偏斜時，會供水修正偏斜，然後次修正進行脫水。
脫水	脫水「自動」亮燈，無法變更	・洗衣・乾衣運轉的最後脫水，為了有效乾衣，所以無法變更 脫水時間。

	症狀	原因
乾衣	未完全烘乾 烘乾時間太長 「0」的閃爍顯示持續1分以上	・請確認安裝的狀況。 ・請再次確認排水處理方法（參閱安裝說明書） ・本體背面是否接觸到牆壁等。→離1cm以上 ・是否放入太多衣物。 ・是否有清理乾燥過濾網。 ・只有乾衣運轉，脫水後的物是否有鬆開。 ・是否有打開水龍頭。由於利用水進行冷卻除濕，所以如果水龍頭是關閉，就無法降低乾衣、滾筒內的溫度。 ・所需時間自來水壓、排水條件、衣物的質・量・組合・偏斜、室溫、水溫、電壓而異。
時間	洗衣時間太長	・所需時間是以供水量每分15L 來計算。如果供水量每分鐘15L以下，時間就會變長。 ・有時候會脫水中修正偏斜，造成時間變長的情形。 ・排水狀態是否變差。（參照安裝說明書） ・如果放入太多洗劑而產生大量泡沫，洗清次數增加，所以會有洗衣時間變長的情形。 ・是否有清理乾燥過濾網。 ・設定蒸氣洗淨時，由於要烘熱衣物需要時間，所以洗衣時間會變長。 21
	停電後恢復供電後，不會持續進行運轉	・如果停電，運轉會停止。即使恢復供電，也不會開始運轉。 請再重新操作一次。
	殘餘時間顯示忽增忽減	・衣物偏斜時，殘餘時間會增加。 ・有時候乾衣中的剩餘時間，會有因衣物的質、量而突然減少暫時停止的情形。 ・如果在洗衣　乾衣的脫水中暫時停止,（即使衣物量很少）會將殘餘間修正得比較長，不過乾衣中會變更為適合衣物量的殘餘時間。
	殘餘時間顯示不會改變	・有時候會在乾衣中，「殘餘時間（分）」閃爍，殘餘時間不會減少的情形。這是因為乾衣、冷卻的時間會因衣物的質・量、室溫・水溫、電壓而延長的關係。 12
	如果 臭氧力 亮燈中按 啟動暫停，殘餘時間顯示就會改變 15	・為了消除臭氧，會行進行送風運轉（約2分鐘）。殘餘時間顯示在門被解除之前會改變。 ・提掉乾燥過濾網時，解除時間會變成最長10鐘，請注意關係。

檢查一下是不是故障？—②

	症狀	原因
臭味	有異常臭味	・有時蓄積在排水口的髒污的臭味會逆流。 社區等在排水口沒有裝防臭閥時，有時候本體・衣物會有臭味。 處理　請定期清理排水口。 沒有裝防臭閥時，請安裝。 ・由於是使用橡膠零，所以剛開始會有橡膠味，不過使用後味道會越來越淡。 ・有時候附著在滾筒上的黑霉、肥皂屑等會產生臭味。 處理　請使用洗槽清潔劑清洗滾筒。 50 偶爾進行乾衣行程運轉，可止臭味產生。 平常不使用時，請打開門讓通風良好。 ・毛巾、內衣等使用幾個月後，會有洗了還是會逐漸蓄積皮脂污垢的情形。有時候會有洗衣、乾衣會產生臭味的情形。 ・有時候如果衣物很髒，標準行程無法充分洗掉髒污，就會因此而產生臭味。 處理　・請在水桶內注入約50°C的熱水，放入一般使用量的3倍左右的洗劑，浸泡約1個小時後，用手揉洗後，以標準行程進行洗衣　乾衣。 ・請將洗衣時間設定長一點。 請使用防臭型的衣物柔軟精。（減少臭味） ・粉末肥皂不容易溶解，容易殘留在衣上，粉末肥皂本身的臭味會因加熱器的加熱，產生臭油味。 18 處理　・請充分溶解後再放入滾筒內，然後將洗清設定為3　4次。 ・有時候會產生臭氧的臭氣，不過排放到機外的臭氧量是不會對人體造成影響的程度。但是、如果在通風不良的房間內長時間使用，有時候臭氧會令人擔心，所以建議讓房間通風良好。
聲音・其他	脫水結束後 會發出「沙—」的聲音	・為了抑制本體震盪，跑進滾筒前側的液體的聲音。 脫水結束後，用手搖晃滾筒時，會發出「沙—」「嚓嚓」的聲音，不過並不是異常。
	脫水時 發出異常聲音	・電源線、地線是否接觸到產品。 ・是否拆下運送時所安裝的金屬配件。(參閱安裝說明書)
	運轉結束後發出「卡嚓卡嚓」的聲音	・設定排出殘水設計時，為了防止結冰，會發出排水閥排水的聲音。 43
	毛巾等會變得硬梆梆	・滾筒式是藉由衣物掉落拍打洗衣，所以毛巾等絨毛狀衣物會有絨毛被壓扁的情形。想要洗後蓬鬆柔軟時，請設定毛巾蓬鬆柔軟功能。 42
	水從排水濾網附近流出	・排水過濾網是否鎖緊。 烘乾中及洗衣運轉中水會流出，所以請勿打開。
	運轉結束後衣物會緊貼在滾筒內側	・是否少量衣物進行洗滌烘乾運轉。 這是因為衣物緊貼著滾筒進行烘乾運轉的關係。 增加衣物量就會緊貼的情形就會減少。
	乾燥過濾網潮濕	使用上並沒有問題。 ・洗衣時使用溫水，以及以「蒸氣洗淨」「除菌」行程運轉，有時候乾燥過濾網會因蒸氣而潮濕。 ・在乾衣運轉中途停止，以及衣物未完全烘乾就結束，就會有潮濕的情形。 ・乾燥過濾網阻塞，就會有潮濕的情形。

保養—①

⚠警告

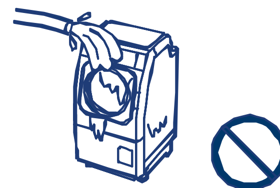
保養時請將電源插頭拔離插座

以免導致觸電受傷



本體各部位勿直接碰水

以免導致觸電、火災、故障、變形



必要時

本體

請用沾了水或溫水的濕軟布擦拭。
嚴重髒污時，請使用廚房用中性洗劑或肥皂水。

請注意

・請勿用住宅用合成洗滌劑（魔術靈等）清潔劑、揮發油、稀釋劑等擦拭。
以免損商塑膠零件。必要時
・化學抹布請依照其說明書使用。

每次

門密封襯條

請擦拭水滴、髒污。
如線屑等蓄積會導致漏水。

・溝縫裡有線屑、異物時請清除。



門密封襯條

・洗衣後，如小衣物不見了，請確認門密封襯條下面。



偶爾

排水口

如排水口有線屑等阻塞，有可能導致無法排水。
請定期清除線屑。

每次「乾衣」時　「乾燥過濾網」的清理訊號燈閃爍時

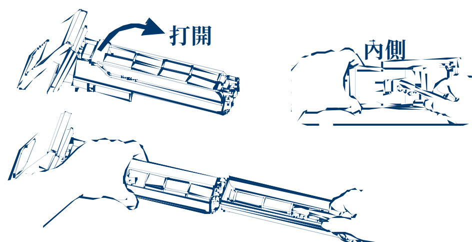
「乾燥過濾網」

如有線屑等蓄積，「烘乾濾網」的烘乾濾網會閃爍。

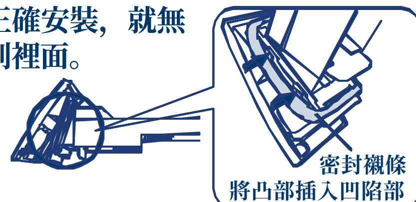
1 拆開烘乾濾網
・請勿在運轉中拆開。
會顯示「UC」，以及會有灰塵飛散。



2 用牙刷等避免弄破本體的濾網，清理線屑。
・如濾網附著粉狀灰塵無法清掉時，請沾廚房用洗劑水洗，然後充分晾乾。



3 「乾燥過濾網」的清理訊號燈在閃爍時，關閉電源。
・請勿在濾網破損的狀態下運轉。
以免線屑跑進機內，導致故障。
・運轉中請勿進行保養的工作。
如運轉中拆下，運轉會停止。
（會導致產生臭氧臭味）
・如密封襯條脫落，請將其壓入到箭頭符號部。
如沒有正確安裝，就無法壓入到裡面。



保養—②

必要時

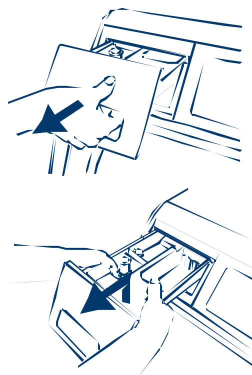
洗劑投入盒

1 往前拉到底

2 用兩手往上提同時拉出

3 用水洗清

4 從斜上方嵌入後，按壓關上





請注意

・有時候運轉後，盒子裡會有殘留自潔後的水。
・液體合成洗劑・漂白劑，請在清盒內的水後再使用。
・運轉中請[勿進行保養的工作。
另外，請勿拆下盒子、蓋子的狀態下運轉。
（會導致漏水及產生臭氧氣味）

必要時

注水口

如有垃圾阻塞，會造成水不易流出。

注意

・如使用井水等容易垃圾阻塞時，請提早進行保養的工作。

1 關閉水龍頭後，按（電源開關）

2 按（洗濯）後，選擇「乾衣」

3 按（啟動暫停）

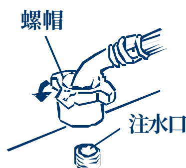
（這是為了降低水管內的水壓，防止水飛濺）

4 約1分鐘後，按（啟動暫停）

5 （紋門鎖定中）熄燈後，關閉電源。

6 鬆開螺帽後拆下

7 用牙刷等清除垃圾



每次「乾衣」時　「排水過濾網」的清理訊號燈閃爍時

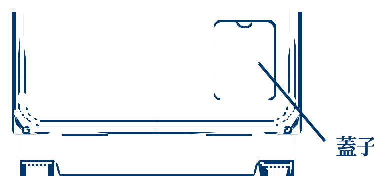
「排水過濾網」

如線屑等蓄積，排水濾網清理訊號燈會閃爍通知。進行烘乾時，會產生很多線屑，建議每次清理。

注意

・運轉中請勿進行保養的工作。另外、請勿在拆下排水濾網的狀態下運轉。
(會導致漏水及產生臭氧臭味)

1 將蓋子往前打開



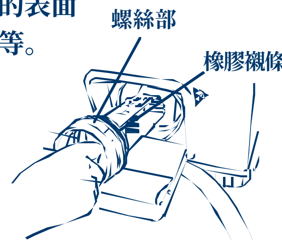
2 往左旋轉，將排水過濾網拉出。

・有時候會有水跑出，所以請放置接水盤。
・如排水過濾網很緊拔不出來，請往鬆的方向旋轉。

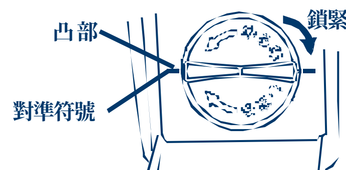


3 清除線屑等垃圾

4 插入排水過濾網
・如沒有正確安裝，就無法壓入到裡面。
・請清除橡膠襯條的表面與螺絲部的線屑等。



5 往右旋轉鎖緊後，蓋上蓋子。
(將凸部轉到與對準符號對準)





請注意

如排水管沒有放在正確的位置，即使沒有線屑，棉絮清除指示燈，號燈也會閃爍。
(參閱安裝說明書)

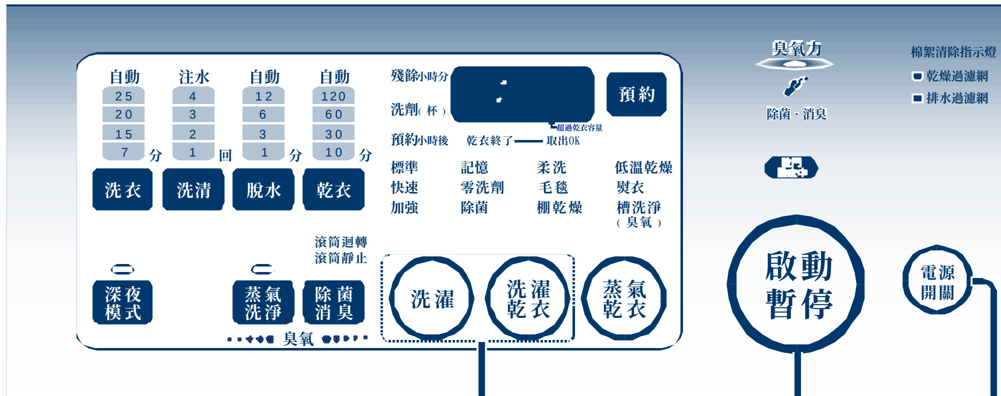
保養—③

滾筒

約每個月一次

槽洗淨(臭氧槽洗淨)行程

利用臭氧力量，預防滾筒內產生黑霉的行程。



所需時間：洗濯 約45分鐘 洗濯乾衣 約1小時15分鐘

運轉前的注意

・請勿放入衣物、洗劑。
・槽洗淨行程請勿使用洗衣槽清潔劑。
・請清除排水過濾網的垃圾。

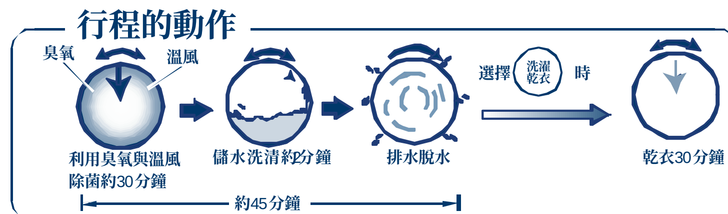


請注意

・於臭氧運轉中，臭氧力 會亮燈。
・於 臭氧力 亮燈中，如果暫停或將電源由「關」→「開」時，至臭氧由滾筒內消失為止，拉門會被鎖住。
（拉門鎖定中 會閃爍。 15）
・電源開關 啟動暫停 以外，無法解防除誤關機設定。
・如有黑霉・肥皂屑，請使用洗衣槽清潔劑。 51
・為了均勻洗淨，所以會發出攪拌水的聲音。

只有槽洗淨	槽洗淨到烘乾
1 按 電源開關 鍵	
2 按 洗濯 鍵 選擇「除菌」 ・會亮燈 除菌・消臭	2 按 洗濯乾衣 鍵 選擇「除菌」 ・會亮燈 除菌・消臭
3 按 啟動暫停 鍵	
4 運轉終了 以響笛聲告知 ・請關閉水龍頭後，清理排水過濾網。	

行程的動作



必要時

如果生銹時

請使用柔軟的布或海棉沾上清潔用除銹劑將銹點擦掉。

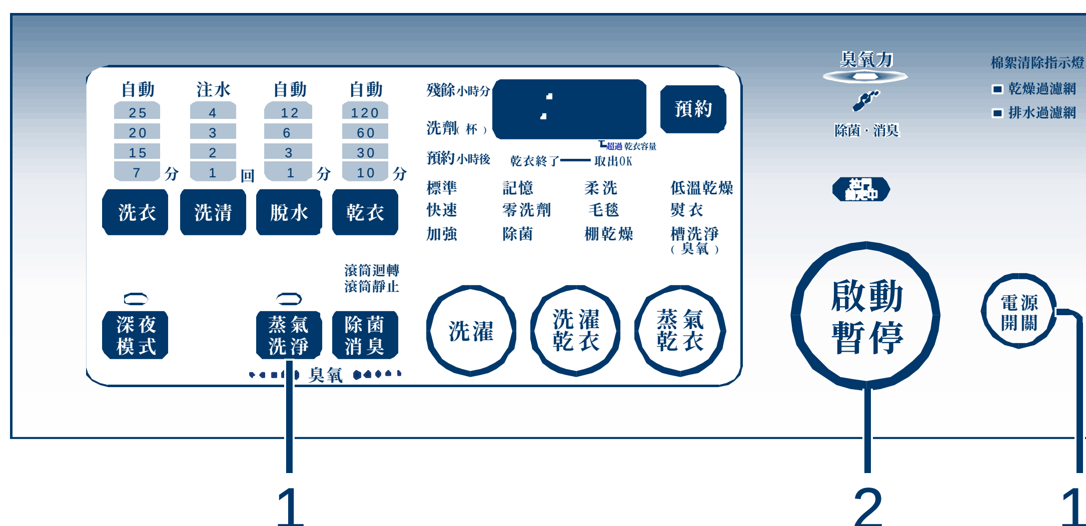
請注意
・請勿使用金屬刷子以避免刮傷滾筒。
・混有紅銹水或髮夾等，易生銹的東西放入，經過長時間靜置在水中，是造成生銹的原因。

必要時

如有黑霉・肥皂絲時

放入洗衣槽清潔劑。請勿放入物。

請勿以槽洗淨（臭氧槽洗淨）行程運轉。



所需時間：約13個小時

請注意

運轉前

- 會產生刺激的臭味。請讓通風良好。
- 請詳閱洗衣槽清潔劑的說明書。
- 請清理排水濾網。
- 請戴上手套保護肌膚。

運轉後

- 請清除浮出的肥皂屑。
- 請清理排水濾網。
- 請勿放入洗淨液超過24小時。以免導致故障。



- 運轉中約浸泡11小時

1 在電源「關」的狀態，持續按 蒸氣洗淨

再按 電源開關

約4秒 後，發出「嗶—」的聲音後，顯示「槽洗淨」後即設定完成。

2 打開門後按 啟動暫停

3 如果供水停止後，將洗衣槽清潔劑放入滾筒內，然後將門關上

- 使用量請依照洗衣槽清潔劑的說明書。
- 由於門是開著，所以會發出「嗶嗶」的聲音並顯示「U4」，不過並不是故障。（這是為了防止忘記關門）如果關上門，就會開始運轉。

4 運轉終了　以響笛聲告知

- 請關閉水龍頭後，清理排水過濾網。

規格表

有時會為了改良產品，不事先通知即變更規格的情形。

種類	滾筒式洗衣乾衣機		
外觀尺寸	（寬）636mm（長）695mm（高）1119mm		
產品質量	78kg		
標準使用水量	洗衣：76L　洗衣乾衣：107L		
標準水量	30L		
電源	110V・60Hz		
馬達額定耗電量	200W（60Hz）	標準洗衣容量	10kg（乾衣狀態下的布質量）
電熱裝置額定耗電量	1050W（60Hz）	標準脫水容量	10kg（乾衣狀態下的布質量）
乾衣時額定耗電量	1200W（60Hz）	標準乾衣容量	7.0kg（乾衣狀態下的布質量）
洗衣方式	滾筒式	乾衣方式	除濕式
所使用的自來水水壓	0.03　0.8MPa（0.3　8kgf/cm²）	噪衣值	洗衣時33dB※脫水時45dB乾衣時43dB ※只有洗衣時（洗衣　烘乾時是51dB）

・待機時的耗電量（電源開關在關的狀態下的電力）是0。

安裝注意事項

・電器不可安裝在可鎖的門、滑門後面或在滾筒乾衣機二側有鉸鏈的門。

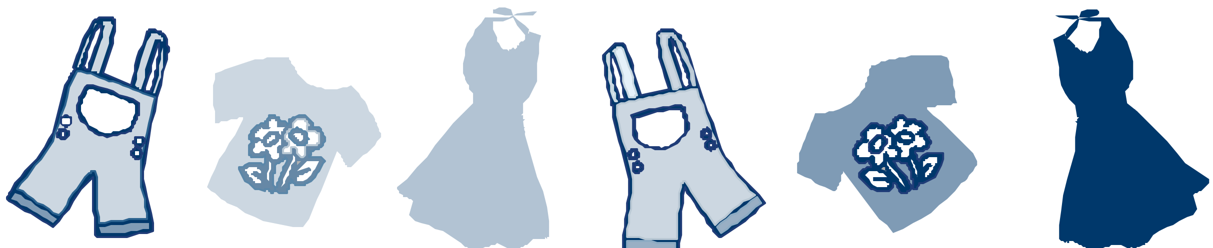
・不可讓棉絮堆積在滾筒式乾衣機附近。

緊急處理方法

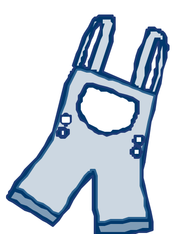
＊萬一產品發生異常時，請先將電源開關關閉，再將電源插頭拔掉。

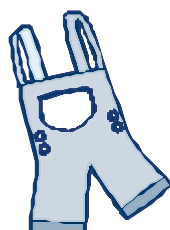
＊假如內部機件發生故障時，請通知本公司各地服務站，本公司將提供熱忱的售後服務。

備忘録



備忘録





謝謝您選購本公司產品，請您進入三洋網頁
http：//www.sanyo.com.tw登錄保證書資料以享有如下權益：
①保證期內完全免費服務。
②本公司有技術變更或通知給予軟體升級。
③如因零件特殊原因裂化召回維修，遇有上列情況本公司將可依您登錄
保證書資料通知您，給予延續提供快速服務。

台灣三洋電機股份有限公司

台北市松江路266號10樓　TEL:(02)25210251

日本　製造

00165015233003-AQ100T